

Always here to help you

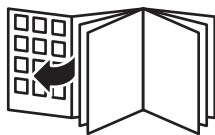
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

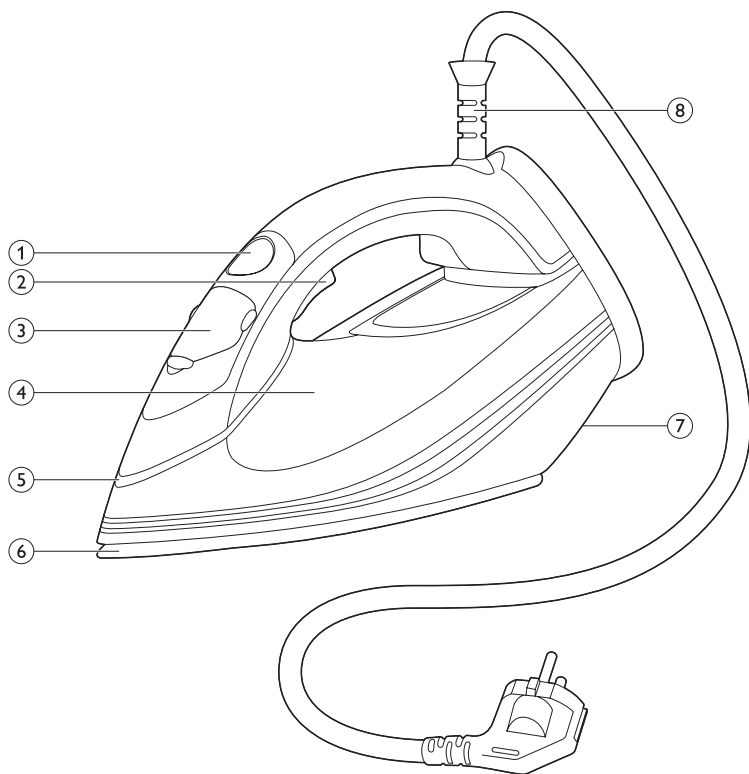
Question?
Contact
Philips

GC5000 series



PHILIPS





ENGLISH	6
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	18
ESPAÑOL	32
ITALIANO	45
PORTUGUÊS	58
TÜRKÇE	71

Table of contents

Important	6
Introduction	10
Product overview	10
Before first use	10
Using the appliance	11
Filling the water tank	11
Heating up	11
Temperature and steam setting	12
Ironing	13
Putting down the iron during ironing	13
ECO mode (specific types only)	14
Ironing tips	14
Safety Auto-off	14
Cleaning and maintenance	14
Storage	15
Troubleshooting	15
Overview of models	17

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water.

Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given instructions in safe use of the appliance or supervision to establish safe use and if they have been made aware of the hazards involved.

- Do not allow children to play with the appliance.
- Keep the appliance and its mains cord out of the reach of children aged 8 or under when the appliance is switched on or cooling down.
- Children are not allowed to clean the appliance without supervision.
- Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Always place and use the appliance on a stable, level and horizontal surface. If you prefer to place the iron on its heel, make sure that you place it on a stable surface.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket.

- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you leave the iron even for a short while and also during water filling: put the iron in horizontal position or on its heel on a stable surface and remove the mains plug from the wall socket.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- This appliance is intended for indoor household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

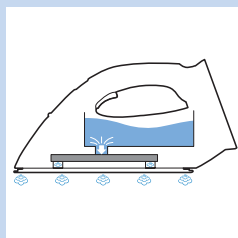
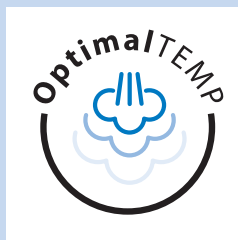
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Disposal

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- To make recycling possible, the plastic parts used for this appliance have been coded. The cardboard packaging is made of 90% recycled material and is fully recyclable.



Introduction



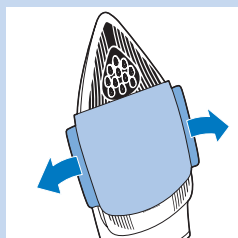
Thank you for buying this Philips appliance.

- The new Philips PerfectCare Xpress steam iron offers you an innovative way to iron your garments. We all know the fuss with traditional irons: choosing the right temperature for your tough and delicate fabrics, waiting for the iron to warm up and cool down to avoid the risk of damaging clothes with a too hot iron. Those hassles are things of the past with the new Philips PerfectCare Xpress steam iron.
- In principle, wrinkle removal is done by transferring heat to fabric. Historically, this was done with a very hot soleplate. Then steam was added to enhance heat transfer; thus making ironing much faster. Our research confirmed that the best way to remove wrinkles effectively is a perfect combination of intense steam and optimal soleplate temperature. The key to effective wrinkle removal is the steam, not the soleplate temperature. The soleplate temperature needs to be just above the steam temperature to remove any moisture. This is the optimal temperature.
- In the past, a high amount of steam at this optimal temperature would have led to water leakage. We developed a unique steam chamber that generates a consistent output of moisture-rich steam that penetrates deep into the fabric for fast ironing with no risk of water leakage.
- Ironing is now truly simple - no temperature adjustment, no scorching, no waiting for heating up and cooling down. Ironing takes less time, no matter who does the ironing. With this OptimalTemp technology, every single garment can be ironed effectively and safely.
- This iron has been approved by The Woolmark Company Pty Ltd for the ironing of wool-only products, provided that the garments are ironed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this iron. R1201. In the United Kingdom, Eire, Hong Kong and India, the Woolmark trademark is a certification trademark.

Product overview (Fig. 4)

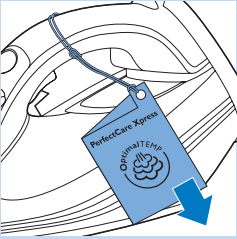
- 1 ECO button (specific types only)
- 2 Steam trigger for vertical steaming and Steam Boost
- 3 Cap of filling opening
- 4 Water tank with water level indication
- 5 Smart light
- 6 Soleplate
- 7 Type plate
- 8 Mains cord with plug

Before first use



This appliance is intended for ironing and refreshing fabrics only.

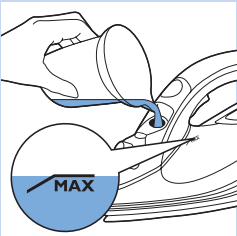
- 1** Remove all packaging material and stickers.
- 2** Remove the protective cover from the soleplate before you use the appliance.



- 3 Remove the hangtag from the iron.

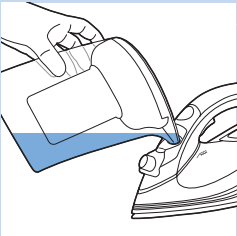
Using the appliance

Filling the water tank



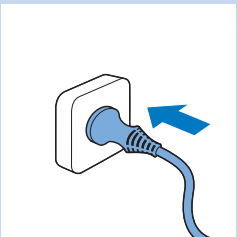
Caution: Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank, as your appliance is not designed to work with these chemicals.

- 1 Fill the water tank up to the MAX indication with the filling cup supplied if your tap water is soft.

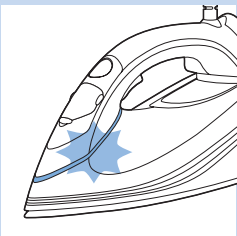


Note: If you use the IronCare water descale filter, you can fill the water tank with filtered water straight from this filter.

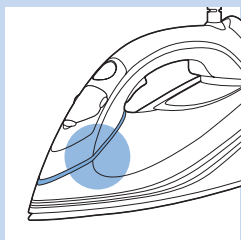
Heating up



- 1 Put the plug in an earthed wall socket.



- 2 The Smart light starts flashing blue to indicate that the iron is heating up.

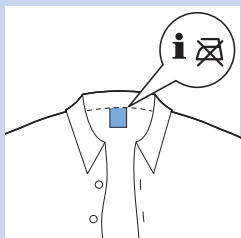
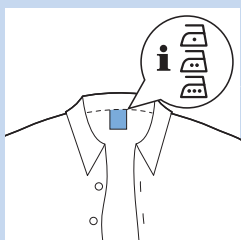


- 3** When the iron is ready for use, the Smart light lights up blue continuously.

Temperature and steam setting

The OptimalTemp technology enables you to iron all types of ironable fabrics, in any order, without adjusting the iron temperature or steam setting.

- Fabrics with these symbols are ironable, for example linen, cotton, polyester, silk, wool, viscose, rayon.



- Fabrics with this symbol are not ironable. These fabrics include synthetic fabrics such as Spandex or elastane, Spandex-mixed fabrics and polyolefins (e.g. polypropylene), but also prints on garments.

Ironing

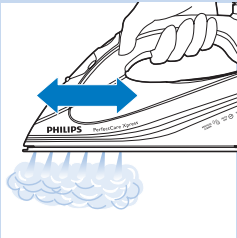


- 1** Unfold your ironing board and set it to the appropriate height.
- 2** Place the garment you want to steam iron on the ironing board.

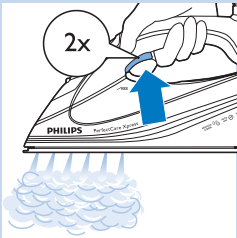
Note: With the OptimalTemp technology, every single garment can be ironed effectively and safely, even delicate fabrics like silk.



- 3** You can start ironing when the Smart light stops flashing and lights up continuously.

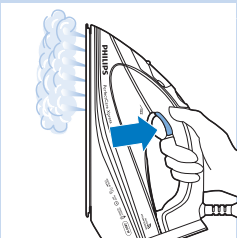


- Thanks to the Auto Steam Sensor technology, the iron starts steaming automatically when it is moved.



Steam Boost function (specific types only)

- Press the steam trigger twice. The iron delivers one single shot of high steam output to remove stubborn wrinkles.
- During delivery of the Steam Boost, the Smart light flashes quickly.



Vertical steam ironing

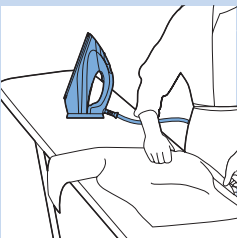
- Hold the iron in vertical position. Then press and hold the steam trigger to steam the garment vertically.

Tip: Pull the garment with one hand to stretch it for more effective wrinkle removal.

Hot steam is emitted from the iron. Never attempt to remove wrinkles from a garment while someone is wearing it. Do not apply steam near your or someone else's body to prevent burns.

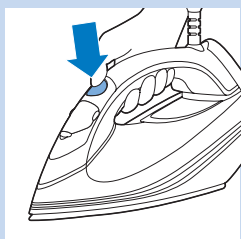
Note: Water is regularly pumped into the steam chamber, which causes the iron to produce a pumping sound. This is normal.

Putting down the iron during ironing



- Place the iron on its heel on the ironing board.

ECO mode (specific types only)



During ironing, you can use the ECO mode to save energy but still have sufficient steam to iron all your garments.

Note: For the best results, we advise you to use the 'OptimalTemp' mode.

- 1** Press the ECO button when the appliance is switched on. The Smart light starts flashing green. When the iron has reached the ECO mode and is ready for use, the Smart light stops flashing and lights up green continuously.
- 2** To go back to the 'OptimalTemp' mode, press the ECO button again.

Ironing tips

Minimising wrinkles while drying

Start wrinkle removal early in the drying process by spreading out your laundry properly after washing and by putting garments on hangers to make them dry naturally with fewer wrinkles.

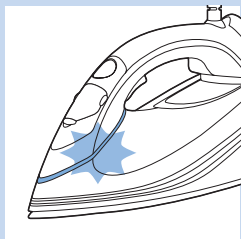
Best practice shirt ironing

Start with the time-consuming parts like collar, cuff links and sleeves. Next, iron the bigger parts like front and back to prevent wrinkling the bigger parts when you are busy ironing the time-consuming parts.

Collar: When you iron a collar, start on its underside and work from the outside (the pointy end) inwards. Turn over and repeat. Fold down the collar and press the edge for a more crisp finish.

Buttons: Iron on the reverse side of the buttons for more effective and faster ironing.

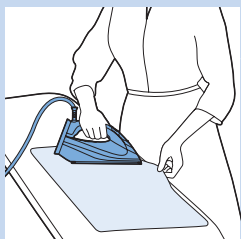
Safety Auto-off



- To save energy, the appliance switches off automatically when it has not been moved for 3 minutes in horizontal position, or 8 minutes when left standing on its heel. The Smart light starts flashing slowly.
- To reactivate the iron, press the steam trigger. The iron starts heating up again.

Note: The steam iron is not switched off completely when it is in Safety Auto-off mode. Unplug the iron to switch it off.

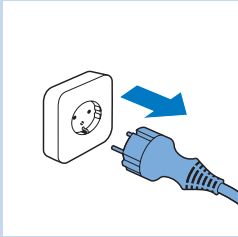
Cleaning and maintenance



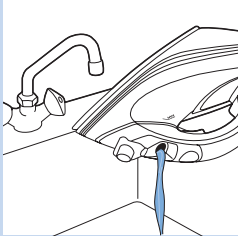
- 1** Clean the appliance with a moist cloth after every use.
- 2** To easily and effectively remove stains, let the appliance heat up and move the soleplate over a moist cloth.

Tip: Clean the soleplate regularly to ensure smooth gliding.

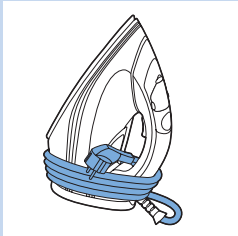
Storage



- 1 Remove the plug from the wall socket.



- 2 Empty the water tank and let the iron cool down in a safe place.



- 3 Wind the mains cord round the heel of the appliance and fix it with the cord clip. Store the iron on its heel in a safe and dry place.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The iron is plugged in, but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Using the appliance', section 'Filling the water tank').
	The iron is not hot enough to produce steam.	Wait until the Smart light has stopped flashing and lights up continuously.
	You did not move the iron.	This iron is equipped with a motion sensor and starts producing steam as soon as it is moved.
	The iron is not plugged in.	Plug in the iron to switch it on.

Problem	Possible cause	Solution
The iron does not produce any steam when moved.	Although the Auto Steam Sensor technology covers a large number of ironing movements, there may still be some movements that do not activate the sensor.	Press the steam trigger to start steaming.
The iron continues to steam when it is not moved.	Because of the Auto Steam Sensor Technology, steam may continue to be produced for 1-4 seconds to ensure good wrinkle removal at the end of the ironing stroke. This is normal.	If you want to avoid this, place the iron on its heel.
The iron does not produce Steam Boost.	You have used the Steam Boost function too often within a very short period.	Continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the Steam Boost function again.
	The iron is not hot enough.	Wait until the Smart light has stopped flashing and lights up continuously.
Water droplets drip onto the fabric during ironing.	You have not closed the cap of the filling opening properly.	Press the cap until you hear a click.
	You have put a chemical in the water tank.	Rinse the water tank and do not put any perfume or any chemical in the water tank.
The Smart light flashes slowly.	The Safety Auto-off mode is active. The iron has been switched to standby mode (see chapter 'Safety Auto-off').	To reactivate the iron, press the steam trigger. The iron starts heating up again.
Dirty water and impurities come out of the soleplate or the soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited in the steam vents or on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.
The iron leaves a shine or an imprint on the garment.	The surface to be ironed was uneven, for instance because you ironed over a seam or a fold in the garment.	The iron is safe to use on all garments. The shine or imprint is not permanent and disappears when you wash the garment. Avoid ironing over seams or folds. You can also place a cotton cloth over the area to be ironed to avoid imprints.
The iron produces a pumping sound.	Water is being pumped into the steam chamber. This is normal.	If the pumping sound continues nonstop, unplug the iron and contact the Consumer Care Centre.
The iron produces a loud pumping noise.	There is no water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Using the appliance', section 'Filling the water tank').
The iron steams continuously when placed horizontally on the ironing board for 20-30 seconds.	The ironing board did not provide a good flat support and this activated the Auto Steam Sensor in the iron.	Place the iron on its heel when you are not ironing to prevent this problem.

Overview of models

Feature	GC5060	GC5057	GC5055	GC5050
OptimalTemp technology	✓	✓	✓	✓
Compact, powerful steam generation technology	✓	✓	✓	✓
Blue Smart light	✓	✓	✓	✓
Constant steam output	65g/min	65g/min	65g/min	50g/min
Auto Steam Sensor	✓	✓	✓	✓
Soleplate	SteamGlide	SteamGlide	SteamGlide	anodilium
ECO button	✓	-	-	-
Steam Boost	✓	✓	✓	-
Constant vertical steam	✓	✓	✓	✓
Soft-grip handle	✓	✓	✓	✓
Water tank capacity (ml)	320	320	320	320
Anti-drip system	✓	✓	✓	✓
Safety Auto-off mode	✓	✓	✓	✓
360° swivel cord	✓	✓	✓	✓
Cord length (m)	2.5	2.5	2.5	2.5

Πίνακας περιεχομένων

Σημαντικό	18
Εισαγωγή	22
Επισκόπηση προϊόντος	23
Πριν την πρώτη χρήση	23
Χρήση της συσκευής	24
Γέμισμα της δεξαμενής νερού	24
Ζέσταμα	24
Ρύθμιση θερμοκρασίας και ατμού	25
Σιδέρωμα	25
Τρόπος τοποθέτησης του σίδερου κατά το σιδέρωμα	26
Λειτουργία ECO (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)	26
Συμβουλές σιδερώματος	27
Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας	27
Καθαρισμός και συντήρηση	27
Συστήματα αποθήκευσης	28
Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων	28
Επισκόπηση μοντέλων	31

Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στο πινακίδιο στοιχείων του προϊόντος αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος πριν συνδέσετε τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φιλτράρισμα, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή παρουσιάζει κάποια ορατή φθορά ή εάν η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει διαρροή.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εφόσον έχουν λάβει οδηγίες για

ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση και έχουν επίγνωση των κινδύνων που ενέχονται.

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή αν την έχετε αφήσει να κρυώσει, κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά μικρότερα των 8 ετών.
- Τα παιδιά δεν μπορούν να καθαρίσουν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με τη ζεστή πλάκα του σίδερου.

Προσοχή

- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Να τοποθετείτε και να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια

επιφάνεια. Αν προτιμάτε να τοποθετείτε το σίδηρο όρθιο, φροντίστε να το αφήνετε σε σταθερή επιφάνεια.

- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για πιθανή φθορά.
- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο προτού συνδέσετε το φισ στην πρίζα.
- Η πλάκα του σίδηρου μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και ενδέχεται να σας προκαλέσει εγκαύματα εάν την αγγίζετε.
- Όταν τελειώνετε το σιδέρωμα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή, όταν αφήνετε το σίδηρο έστω και για λίγο, καθώς και όταν το γεμίζετε με νερό, να το τοποθετείτε οριζόντια ή όρθιο σε σταθερή επιφάνεια και να αποσυνδέετε το φισ από την πρίζα.

- Μην βάζετε άρωμα, ξύδι, κόλλα κολλαρίσματος, ουσίες αφαλάτωσης, υγρά σιδερώματος ή άλλα χημικά μέσα στη δεξαμενή νερού.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση, βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Απόρριψη

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος.
- Για να είναι δυνατή η ανακύκλωση, τα πλαστικά μέρη της συσκευής φέρουν κωδικοποίηση. Η χάρτινη συσκευασία αποτελείται από 90% ανακυκλωμένο υλικό και είναι πλήρως ανακυκλώσιμη.

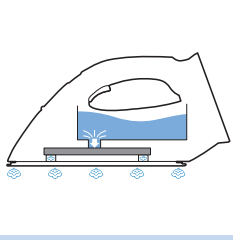


Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτήν τη συσκευή Philips.

- Το νέο σίδερο ατμού Philips PerfectCare Xpress σας προσφέρει έναν πρωτοποριακό τρόπο σιδερώματος. Όλοι ξέρουμε τι φασαρία έχουν τα παραδοσιακά σίδερα: πρέπει να επιλέξουμε την κατάλληλη θερμοκρασία για τα δύσκολα και τα ευαίσθητα υφάσματα, αλλά και να περιμένουμε το σίδερο να ζεσταθεί και μετά να κρυώσει, προκειμένου να αποφύγουμε τον κίνδυνο καταστροφής των ρούχων εξαιτίας της υψηλής θερμοκρασίας. Χάρη στο νέο σίδερο ατμού Philips PerfectCare Xpress, όλα αυτά ανήκουν πλέον στο παρελθόν.
- Κατ' αρχήν, η αφαίρεση των τσακίσεων γίνεται με τη μεταφορά θερμότητας στο ύφασμα. Παραδοσιακά αυτό γινόταν με μια καυτή πλάκα. Στην πορεία προστέθηκε ατμός για να ενισχυθεί η μεταφορά θερμότητας και να γίνει πιο γρήγορο το σιδέρωμα. Η έρευνά μας έχει επιβεβαιώσει ότι ο ιδανικός συνδυασμός δυνατού ατμού και πλάκας βέλτιστης θερμοκρασίας αποτελεί τον καλύτερο τρόπο αποτελεσματικής αφαίρεσης τσακίσεων. Το κλειδί για την αποτελεσματική αφαίρεση των τσακίσεων είναι ο ατμός και όχι η θερμοκρασία της πλάκας. Η θερμοκρασία της πλάκας πρέπει απλώς να είναι λίγο μεγαλύτερη από αυτή του ατμού, ώστε να αφαιρείται η υγρασία. Αυτό σημαίνει βέλτιστη θερμοκρασία.





- Στο παρελθόν, μια μεγάλη ποσότητα ατμού σε αυτήν τη βέλτιστη θερμοκρασία θα οδηγούσε σε διαρροή νερού. Κατασκευάσαμε ένα μοναδικό θάλαμο ατμού, ο οποίος προσφέρει σταθερή παροχή άφθονου ατμού που διεισδύει βαθιά στο ύφασμα και κάνει γρήγορο το σιδέρωμα χωρίς τον κίνδυνο διαρροής νερού.
- Το σιδέρωμα γίνεται πραγματικά απλό - δεν χρειάζεται πλέον να ρυθμίζετε τη θερμοκρασία και να περιμένετε να ζεσταθεί και να κρυώσει το σίδερο, ούτε υπάρχει κίνδυνος να κάψετε τα ρούχα. Το σιδέρωμα γίνεται πιο γρήγορο για όλους. Χάρη στην τεχνολογία OptimaTemp, μπορείτε να σιδερώσετε όλα τα ρούχα αποτελεσματικά και με ασφάλεια.
- Αυτό το σίδερο έχει εγκριθεί από τη The Woolmark Company Pty Ltd ειδικά για μάλλινα, υπό την προϋπόθεση ότι τα ρούχα σιδερώνονται σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα του ρούχου και με τις οδηγίες του κατασκευαστή του σιδήρου. R1201. Στο Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία, το Χονγκ Κονγκ και την Ινδία, το εμπορικό σήμα της Woolmark αποτελεί σήμα πιστοποίησης.

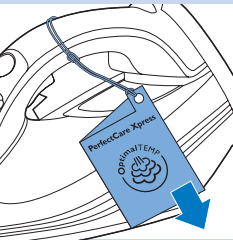
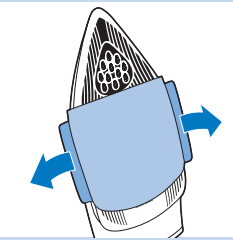
Επισκόπηση προϊόντος (Εικ. 4)

- 1 Κουμπί ECO (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)
- 2 Σκανδάλη ατμού για κάθετη βολή ατμού
- 3 Καπάκι στομίου πλήρωσης νερού
- 4 Δεξαμενή νερού με ένδειξη στάθμης
- 5 Έξυπνο φως
- 6 Πλάκα
- 7 Πινακίδιο στοιχείων προϊόντος
- 8 Καλώδιο με φισ

Πριν την πρώτη χρήση

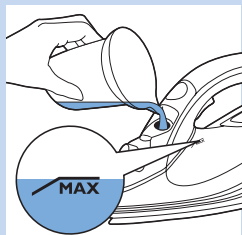
Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για σιδέρωμα και φρεσκάρισμα υφασμάτων.

- 1** Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα αυτοκόλλητα.
- 2** Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από την πλάκα.
- 3** Αφαιρέστε το κρεμαστό καρτελάκι από το σίδερο.



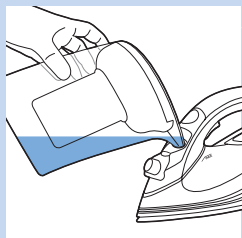
Χρήση της συσκευής

Γέμισμα της δεξαμενής νερού



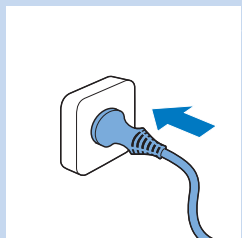
Προσοχή: Μην ρίχνετε στη δεξαμενή νερού άρωμα, ξύδι, κόλλα κολλαρίσματος, ουσίες αφαλάτωσης, υγρά σιδερώματος ή άλλα χημικά, καθώς η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με τα χημικά αυτά.

- 1 Αν το νερό βρύσης στην περιοχή σας είναι μαλακό, γεμίστε τη δεξαμενή νερού μέχρι την ένδειξη MAX με τον παρεχόμενο δοσομετρητή.

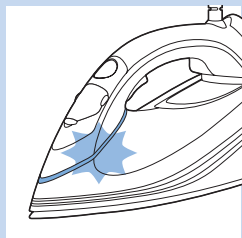


Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε το φίλτρο αφαλάτωσης νερού IronCare, μπορείτε να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού με φιλτραρισμένο νερό απευθείας από το φίλτρο.

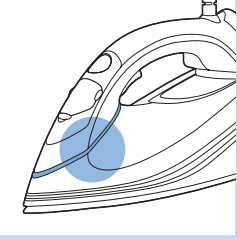
Ζέσταμα



- 1 Συνδέστε το φως σε πρίζα με γείωση.

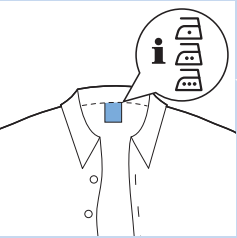


- 2 Το έξυπνο φως αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, υποδεικνύοντας ότι το σίδερο θερμαίνεται.



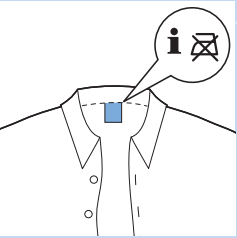
- 3** Όταν το σίδερο είναι έτοιμο για χρήση, το έξυπνο φως παραμένει σταθερά αναμμένο με μπλε χρώμα.

Ρύθμιση θερμοκρασίας και ατμού



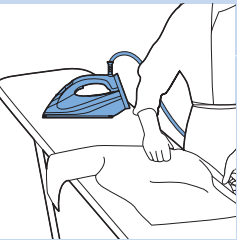
Η τεχνολογία OptimalTemp σας επιτρέπει να σιδερώνετε όλα τα υφάσματα που σιδερώνονται, με όποια σειρά θέλετε, χωρίς να ρυθμίζετε τη θερμοκρασία ή τον ατμό του σίδηρου.

- Τα ρούχα με αυτά τα σύμβολα μπορούν να σιδερωθούν, για παράδειγμα λινά, βαμβακερά, πολυέστερ, μεταξωτά, μάλλινα, βισκόζ, ρεγιόν.



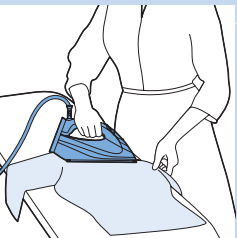
- Τα ρούχα με αυτό το σύμβολο δεν μπορούν να σιδερωθούν. Αυτά τα υφάσματα είναι συνθετικά και περιλαμβάνουν σπάντεξ ή ελαστάν, ανάμεικτα σπάντεξ συνθετικά και πολυολεφίνες (π.χ. πολυπροπυλένιο), καθώς επίσης και ρούχα με στάμπες.

Σιδέρωμα

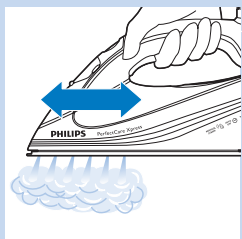


- 1** Ανοίξτε τη σιδερώστρα και ρυθμίστε την στο κατάλληλο ύψος.
- 2** Τοποθετήστε πάνω στη σιδερώστρα το ρούχο που θέλετε να σιδερώσετε.

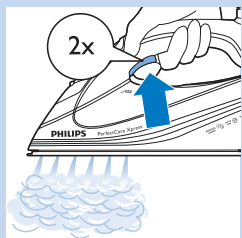
Σημείωση: Με την τεχνολογία OptimalTemp, μπορείτε να σιδερώσετε αποτελεσματικά και με ασφάλεια όλα τα ρούχα, ακόμα και ευαίσθητα υφάσματα όπως τα μεταξωτά.



- 3** Μπορείτε να ξεκινήσετε το σιδέρωμα μόλις το έξυπνο φως σταματήσει να αναβοσβήνει και ανάψει σταθερά.

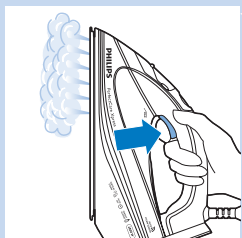


- Χάρη στην τεχνολογία αυτόματου αισθητήρα ατμού, το σίδερο αρχίζει αυτόματα να παράγει ατμό όταν κινείται.



Λειτουργία βολής ατμού (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

- Πιέστε τη σκανδάλη ατμού δύο φορές. Το σίδερο παρέχει μία δυνατή ριπή ατμού για την αφαίρεση των επίμονων τσακίσεων.
- Κατά την παροχή της βολής ατμού, το έξυπνο φως αναβοσβήνει γρήγορα.



Κάθετο σιδέρωμα με ατμό

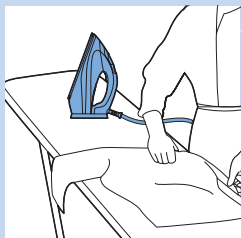
- Κρατήστε το σίδερο σε κάθετη θέση. Πιέστε παρατεταμένα τη σκανδάλη ατμού για να ρίξετε κάθετα ατμό στο ρούχο.

Συμβουλή: Για αποτελεσματικότερη αφαίρεση των τσακίσεων, τραβήξτε το ρούχο με το άλλο χέρι για να το τεντώσετε.

Το σίδερο εκτοξεύει καυτό ατμό. Μην επιχειρήσετε να σιδερώσετε ένα ρούχο ενώ το φοράτε. Προς αποφυγή εγκαυμάτων, μην ρίχνετε ατμό κοντά στο σώμα σας ή στο σώμα άλλου ατόμου.

Σημείωση: Στο θάλαμο ατμού αντλείται συχνά νερό, με αποτέλεσμα το σίδερο να παράγει έναν ήχο άντλησης. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Τρόπος τοποθέτησης του σιδερού κατά το σιδέρωμα

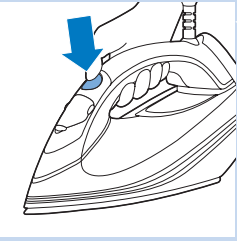


- Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο στη σιδερώστρα.

Λειτουργία ECO (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

Κατά τη διάρκεια του σιδερώματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ECO για να εξοικονομήσετε ενέργεια, διατηρώντας ταυτόχρονα επαρκή ροή ατμού για να σιδερώσετε όλα σας τα ρούχα.

Σημείωση: Για καλύτερα αποτελέσματα, σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία "OptimalTemp".



- 1 Με τη συσκευή ενεργοποιημένη, πιάστε το κουμπί ECO. Το έξυπνο φως αρχίζει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα. Μόλις το σίδερο μεταβεί στη λειτουργία ECO και είναι έτοιμο για χρήση, το έξυπνο φως σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει σταθερά αναμμένο με πράσινο χρώμα.
- 2 Για να επιστρέψετε στη λειτουργία "OptimalTemp", πιάστε ξανά το κουμπί ECO.

Συμβουλές σιδερώματος

Ελαχιστοποίηση των τσακίσεων κατά το στέγνωμα

Ξεκινήστε τη διαδικασία αφαίρεσης τσακίσεων από το στέγνωμα κιόλας, βγάζοντας τα ρούχα από το πλυντήριο αμέσως μετά το πλύσιμο και τοποθετώντας τα σε κρεμάστρες για να στεγνώσουν φυσικά, με λιγότερες τσακίσεις.

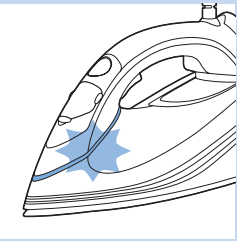
Βέλτιστος τρόπος σιδερώματος για πουκάμισα

Ξεκινήστε από τα χρονοβόρα σημεία, όπως ο γιακάς, οι μανσέτες και τα μανίκια. Στη συνέχεια σιδερώστε τα μεγαλύτερα μέρη, όπως η μπροστινή μεριά και η πλάτη, προκειμένου να αποφύγετε το τσαλάκωμά τους την ώρα που ασχολείστε με τα χρονοβόρα σημεία.

Γιακάς: Όταν σιδερώνετε ένα γιακά, ξεκινήστε από την κάτω πλευρά με κινήσεις από έξω (από τη μύτη) προς τα μέσα. Αλλάξτε πλευρά και επαναλάβετε. Διπλώστε το γιακά και πατήστε τις άκρες του για πιο κολληριστό τελείωμα.

Κουμπιά: Σιδερώστε τα κουμπιά από την ανάποδη, για πιο αποτελεσματικό και γρήγορο σιδέρωμα.

Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας



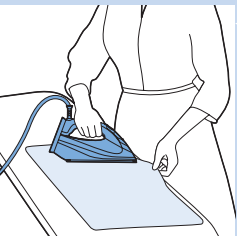
- Για εξοικονόμηση ενέργειας, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν μετακινηθεί για 3 λεπτά ενώ είναι τοποθετημένη οριζόντια ή για 8 λεπτά ενώ είναι τοποθετημένη κάθετα. Το έξυπνο φως αρχίζει να αναβοσβήνει αργά.
- Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σίδερο, πιάστε τη σκανδάλη ατμού. Το σίδερο αρχίζει να θερμαίνεται ξανά.

Σημείωση: Το σίδερο ατμού δεν απενεργοποιείται πλήρως όταν βρίσκεται στη λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης ασφαλείας. Για να απενεργοποιήσετε το σίδερο, αποσυνδέστε το από την πρίζα.

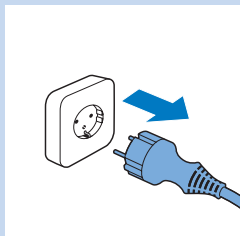
Καθαρισμός και συντήρηση

- 1 Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί μετά από κάθε χρήση.
- 2 Για εύκολη και αποτελεσματική αφαίρεση των λεκέδων, αφήστε τη συσκευή να ζεσταθεί και σιδερώστε ένα υγρό πανί.

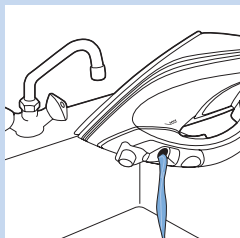
Συμβουλή: Για να γλιστρά εύκολα η πλάκα, καθαρίζετε την τακτικά.



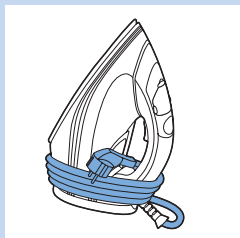
Συστήματα αποθήκευσης



- 1 Αποσυνδέστε το φιλς από την πρίζα.



- 2 Αδειάστε τη δεξαμενή νερού και αφήστε το σίδερο να κρλώσει σε ασφαλές μέρος.



- 3 Τυλίξτε το καλώδιο γύρω από τη βάση της συσκευής και στερεώστε το με το κλιπ καλωδίου. Αποθηκεύστε το σίδερο όρθιο σε ασφαλές μέρος χωρίς υγρασία.

Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το σίδερο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα αλλά η πλάκα είναι κρύα.	Υπάρχει πρόβλημα στη σύνδεση.	Ελέγξτε το καλώδιο, το φως και την πρίζα.
Το σίδερο δεν παράγει καθόλου ατμό.	Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε το κεφάλαιο "Χρήση της συσκευής", ενότητα "Γέμισμα της δεξαμενής νερού").
	Το σίδερο δεν έχει θερμανθεί αρκετά ώστε να παραγάγει ατμό.	Περιμένετε μέχρι το έξυπνο φως να σταματήσει να αναβοσβήνει και να ανάψει σταθερά.
	Δεν μετακινήσατε το σίδερο.	Το σίδερο διαθέτει αισθητήρα κίνησης και αρχίζει να παράγει ατμό όταν κινείται.
	Το σίδερο δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.	Συνδέστε το σίδερο στην πρίζα για να το ενεργοποιήσετε.
Το σίδερο δεν παράγει καθόλου ατμό όταν κινείται.	Παρόλο που η τεχνολογία αυτόματου αισθητήρα ατμού καλύπτει ένα μεγάλο αριθμό κινήσεων κατά το σιδέρωμα, ενδέχεται ορισμένες κινήσεις να μην ενεργοποιούν τον αισθητήρα.	Πιέστε τη σκανδάλη ατμού για να ξεκινήσετε το σιδέρωμα με ατμό.
Το σίδερο εξακολουθεί να παράγει ατμό ενώ είναι ακίνητο.	Λόγω της τεχνολογίας αυτόματου αισθητήρα ατμού, το σίδερο μπορεί να συνεχίσει την παραγωγή ατμού για 1-4 δευτερόλεπτα, ώστε να εξασφαλίσει σωστή αφαίρεση των τσακίσεων κατά τις τελευταίες κινήσεις του σιδερώματος. Είναι φυσιολογικό.	Αν δεν θέλετε να συμβαίνει αυτό, να τοποθετείτε το σίδερο όρθιο.
Το σίδερο δεν παράγει βολή ατμού.	Χρησιμοποιήσατε τη λειτουργία βολής ατμού πολλές φορές μέσα σε μικρό χρονικό διάστημα.	Συνεχίστε το σιδέρωμα σε οριζόντια θέση και περιμένετε λίγο μέχρι να χρησιμοποιήσετε ξανά τη λειτουργία βολής ατμού.
	Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό.	Περιμένετε μέχρι το έξυπνο φως να σταματήσει να αναβοσβήνει και να ανάψει σταθερά.
Σταγόνες νερού στάζουν πάνω στο ύφασμα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.	Δεν έχετε κλείσει καλά το καπάκι του στομίου πλήρωσης νερού.	Πιέστε το καπάκι έως ότου ακούσετε ένα κλικ.
	Έχετε ρίξει κάποιο χημικό στη δεξαμενή νερού.	Ξεπλύνετε τη δεξαμενή νερού. Μην ρίχνετε άρωμα ή άλλα χημικά στη δεξαμενή νερού.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το έξυπνο φως αναβοσβήνει αργά.	Η λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης ασφαλείας είναι ενεργοποιημένη. Το σίδηρο έχει μεταβεί σε κατάσταση αναμονής (δείτε το κεφάλαιο "Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας").	Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σίδηρο, πιέστε τη σκανδάλη ατμού. Το σίδηρο αρχίζει να θερμαίνεται ξανά.
Από την πλάκα βγαίνουν βρώμικο νερό και ακαθαρσίες ή η πλάκα είναι βρώμικη.	Ακαθαρσίες ή χημικά που περιέχονται στο νερό έχουν κατακαθίσει στις οπές εξόδου ατμού ή στην πλάκα.	Καθαρίστε την πλάκα με ένα υγρό πανί.
Το σίδηρο αφήνει γυαλάδα ή σημάδι πάνω στο ρούχο	Η επιφάνεια που σιδερώθηκε ήταν ανομοιόμορφη - για παράδειγμα το σιδέρωμα έγινε πάνω από ραφή ή πτυχή του ρούχου.	Το σίδηρο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια σε όλα τα υφάσματα. Η γυαλάδα ή το σημάδι δεν μένουν μόνιμα και θα φύγουν αν πλύνετε το ρούχο. Αποφεύγετε να σιδερώνετε πάνω από ραφές ή πτυχές. Εναλλακτικά, μπορείτε να βάλετε ένα βαμβακερό πανί πάνω από την περιοχή που θα σιδερωθεί, ώστε να αποφύγετε τη δημιουργία σημαδιών.
Το σίδηρο παράγει έναν ήχο άντλησης.	Στο θάλαμο ατμού αντλείται νερό. Αυτό είναι φυσιολογικό.	Αν ο ήχος άντλησης συνεχίζεται χωρίς διακοπές, αποσυνδέστε το σίδηρο και επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών.
Το σίδηρο παράγει ένα δυνατό θόρυβο άντλησης.	Δεν υπάρχει καθόλου νερό στη δεξαμενή νερού.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε το κεφάλαιο "Χρήση της συσκευής", ενότητα "Γέμισμα της δεξαμενής νερού").
Το σίδηρο παράγει ατμό συνεχώς όταν είναι τοποθετημένο οριζόντια στη σιδερώστρα για 20-30 δευτερόλεπτα.	Η σιδερώστρα δεν αποτελεί εντελώς επίπεδη επιφάνεια στήριξης, με αποτέλεσμα να ενεργοποιείται ο αυτόματος αισθητήρας ατμού στο σίδηρο.	Για να αποφύγετε το συγκεκριμένο πρόβλημα, να τοποθετείτε όρθιο το σίδηρο όταν δεν σιδερώνετε.

Επισκόπηση μοντέλων

Χαρακτηριστικό	GC5060	GC5057	GC5055	GC5050
Τεχνολογία OptimalTemp	✓	✓	✓	✓
Μικρή και πανίσχυρη γεννήτρια ατμού	✓	✓	✓	✓
Μπλε έξυπνο φως	✓	✓	✓	✓
Συνεχής παροχή ατμού	65 γρ./λεπτό	65 γρ./λεπτό	65 γρ./λεπτό	50 γρ./λεπτό
Αυτόματος αισθητήρας ατμού	✓	✓	✓	✓
Πλάκα	SteamGlide	SteamGlide	SteamGlide	anodilium
Κουμπί ECO	✓	-	-	-
Βολή ατμού	✓	✓	✓	-
Συνεχής ατμός για κάθετο σιδέρωμα	✓	✓	✓	✓
Μαλακή λαβή	✓	✓	✓	✓
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού (ml)	320	320	320	320
Σύστημα προστασίας από σταξίματα	✓	✓	✓	✓
Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης ασφαλείας	✓	✓	✓	✓
Περιστρεφόμενο καλώδιο 360°	✓	✓	✓	✓
Μήκος καλωδίου (μέτρα)	2,5	2,5	2,5	2,5

Contenido

Importante	32
Introducción	36
Descripción del producto	37
Antes de utilizarlo por primera vez	37
Uso del aparato	37
Llenado del depósito de agua	37
Calentamiento	38
Posiciones de temperatura y de vapor	38
Planchado	39
Cómo dejar la plancha durante el planchado	40
Modo ECO (solo en modelos específicos)	40
Consejos de planchado	40
Desconexión automática de seguridad	40
Limpieza y mantenimiento	41
Almacenamiento	41
Guía de resolución de problemas	42
Descripción de los modelos	44

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerja nunca el aparato en agua.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación

- o el propio aparato tienen daños visibles, o si el aparato se ha caído o está goteando.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
 - No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado a la toma de corriente.
 - Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido instruidos o supervisados acerca del uso del aparato y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
 - No permita que los niños jueguen con el aparato.

- Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años cuando el aparato esté encendido o se esté enfriando.
- Los niños no deben limpiar el aparato sin supervisión.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con la suela caliente de la plancha.

Precaución

- Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- Ponga y utilice siempre el aparato sobre una superficie estable, plana y horizontal. Si prefiere colocar la plancha sobre su base de apoyo, asegúrese de hacerlo sobre una superficie estable.
- Compruebe el cable de alimentación con regularidad por si estuviera dañado.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación antes

de enchufarlo a la toma de corriente.

- La suela de la plancha puede calentarse mucho y, si se toca, puede causar quemaduras.
- Cuando haya terminado de limpiar, cuando limpie el aparato, cuando deje la plancha aunque solo se durante un momento y también cuando rellene el agua: coloque la plancha en posición horizontal sobre su base de apoyo, en una superficie estable, y desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.
- Este aparato es sólo para uso doméstico en interiores.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las



instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Cómo deshacerse del aparato

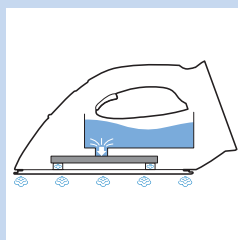
- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Líevelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.
- Para facilitar el reciclado, las piezas de plástico de este aparato están codificadas. El embalaje de cartón está fabricado con un 90% de materiales reciclados y es totalmente reciclable.

Introducción

Gracias por adquirir este aparato de Philips.



- La nueva plancha de vapor PerfectCare Xpress de Philips le ofrece una forma innovadora de planchar su ropa. Todos conocemos el esfuerzo que requieren las planchas tradicionales: escoger la temperatura correcta para los tejidos resistentes y delicados, esperar a que la plancha se caliente y se enfríe para evitar daños en la ropa debido a que la plancha está muy caliente. Estas complicaciones son cosa del pasado con la nueva plancha de vapor PerfectCare Xpress de Philips.
- En principio, la eliminación de arrugas se realiza transfiriendo calor al tejido. En el pasado, esto se hacía con una suela muy caliente. Posteriormente, se introdujo el vapor para mejorar la transferencia de calor, haciendo que planchar fuera mucho más rápido. Nuestras investigaciones han confirmado que la mejor forma de eliminar las arrugas de forma eficaz es una combinación de vapor intenso con una temperatura óptima de la suela. La clave para eliminar las arrugas de forma eficaz es el vapor; no la temperatura de la suela. La temperatura de la suela debe estar ligeramente por encima de la temperatura del vapor para eliminar la humedad. Esa es la temperatura óptima.
- En el pasado, una elevada cantidad de vapor a esta temperatura óptima provocaba fugas de agua. Hemos desarrollado una exclusiva cámara de vapor que genera una salida constante de vapor rico en humedad que penetra bien en el tejido para planchar rápidamente sin riesgo de fugas de agua.
- Planchar es ahora realmente sencillo: sin ajuste de temperatura, sin quemaduras y sin esperar a que la plancha se caliente se enfríe. El planchado es más rápido, sea quien sea quien planche. Con la tecnología OptimalTemp, podrá planchar toda la ropa de forma eficaz y segura.
- Esta plancha ha sido aprobada por The Woolmark Company Pty Ltd para el planchado de productos realizados solo con lana, siempre que las prendas se planchen según las instrucciones de la etiqueta de la prenda y las proporcionadas por el fabricante de esta plancha. R1201. En el Reino Unido, Irlanda, Hong-Kong y la India, la marca registrada Woolmark es una marca registrada certificada.



Descripción del producto (fig. 4)

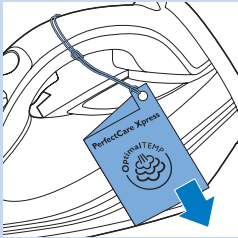
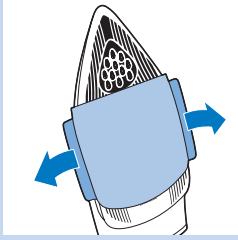
- 1 Botón ECO (solo en modelos específicos)

- 2 Botón de vapor para vapor vertical y supervapor
- 3 Tapa de la abertura de llenado
- 4 Depósito de agua con indicador de nivel de agua
- 5 Piloto inteligente
- 6 Suela
- 7 Placa de modelo
- 8 Cable de alimentación con clavija

Antes de utilizarlo por primera vez

Este aparato se ha diseñado para planchar y airear exclusivamente tejidos.

- 1 Quite todo el embalaje y las pegatinas.
- 2 Quite la cubierta protectora de la suela antes de utilizar el aparato.



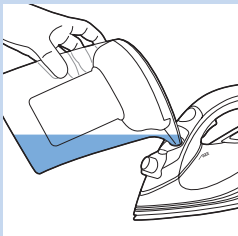
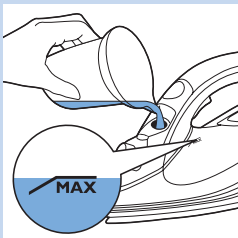
- 3 Quite la etiqueta de la plancha.

Uso del aparato

Llenado del depósito de agua

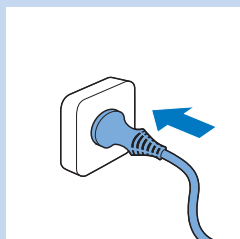
Precaución: No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos, ya que el aparato no se ha diseñado para funcionar con estos productos químicos.

- 1 Llene el depósito de agua hasta la indicación MAX con el vaso de llenado suministrado si el agua del grifo es blanda.

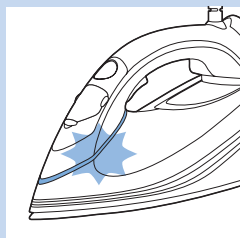


Nota: Si utiliza el filtro descalcificador del agua IronCare, puede llenar el depósito de agua con agua filtrada directamente con este filtro.

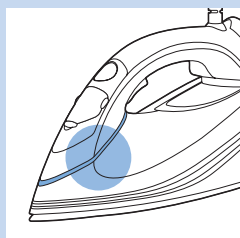
Calentamiento



- 1 Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.

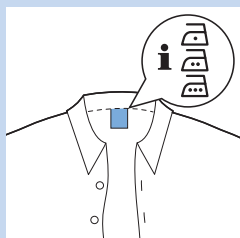


- 2 El piloto inteligente comienza a parpadear en azul para indicar que la plancha se está calentando.



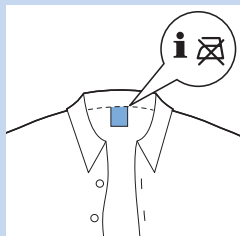
- 3 Cuando la plancha esté lista para su uso, el piloto inteligente se iluminará en azul de forma continua.

Posiciones de temperatura y de vapor



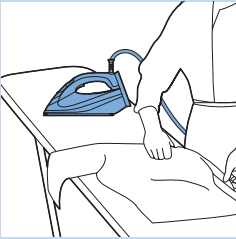
La tecnología OptimalTemp le permite planchar toda clase de tejidos que lo admitan, en cualquier orden, sin ajustar la temperatura de la plancha ni la posición de vapor:

- Los tejidos con estos símbolos se pueden planchar; por ejemplo, el lino, el algodón, el poliéster, la seda, la lana, la viscosa y el rayón.



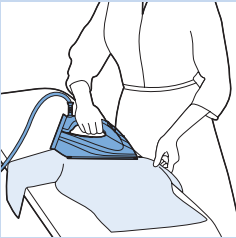
- Los tejidos con este símbolo no se pueden planchar: Estos tejidos incluyen tejidos sintéticos como el Spandex o el elastano, tejidos mezclados con Spandex y poliolefina (por ejemplo, el polipropileno). Tampoco se puede planchar la ropa con impresiones.

Planchado

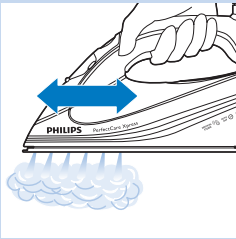


- 1** Despliegue la tabla de planchar y ajústela a la altura adecuada.
- 2** Coloque la prenda que desee planchar con vapor sobre la tabla de planchar.

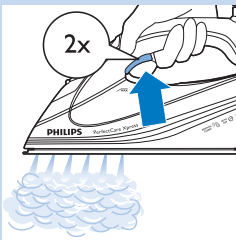
Nota: Con la tecnología OptimalTemp, podrá planchar toda la ropa de forma eficaz y segura, incluso tejidos delicados como la seda.



- 3** Puede empezar a planchar cuando el piloto inteligente deje de parpadear y se ilumine de forma continua.

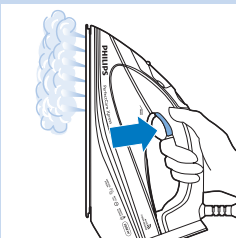


- Gracias a la tecnología de sensor AutoSteam, la plancha empieza a emitir vapor automáticamente cuando la mueve.



Función supervapor (solo en modelos específicos)

- Pulse el botón de vapor dos veces. La plancha emite un solo golpe de alta salida de vapor para eliminar las arrugas difíciles.
- Al utilizar la función supervapor, el piloto inteligente parpadea rápidamente.



Planchado vertical con vapor

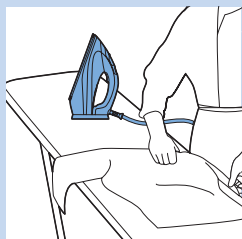
- Sostenga la plancha en posición vertical. A continuación, mantenga pulsado el botón de vapor para aplicar vapor a la prenda verticalmente.

Consejo: Tire de la prenda con una mano para estirarla y eliminar mejor las arrugas.

La plancha emite vapor caliente. Nunca intente eliminar las arrugas de una prenda mientras alguien la lleva puesta. No aplique vapor cerca del cuerpo de otra persona para evitar quemaduras.

Nota: El agua se bombea con regularidad hacia el interior de la cámara de vapor, lo que provoca que la plancha produzca un sonido de bombeo. Esto es normal.

Cómo dejar la plancha durante el planchado

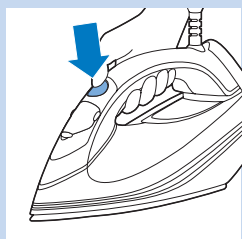


- Coloque la plancha sobre su base de apoyo en la tabla de planchar.

Modo ECO (solo en modelos específicos)

Durante el planchado, puede utilizar el modo ECO para ahorrar energía, además de conseguir el suficiente vapor para planchar todas sus prendas de vestir.

Nota: Para obtener los mejores resultados, le aconsejamos que utilice el modo "OptimalTemp".



- 1 Pulse el botón ECO cuando el aparato esté encendido. El piloto inteligente comienza a parpadear en verde. Cuando la plancha alcanza el modo ECO y está lista para su uso, el piloto inteligente deja de parpadear y se ilumina en verde de forma continua.
- 2 Para volver al modo "OptimalTemp", vuelva a pulsar el botón ECO.

Consejos de planchado

Minimización de las arrugas durante el secado

Comience a eliminar las arrugas al principio del proceso de secado distribuyendo bien la colada después de lavarla y colocando las prendas en perchas para que se sequen de forma natural con menos arrugas.

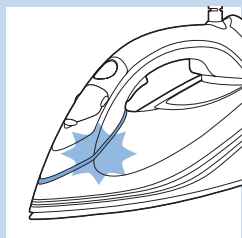
Mejores prácticas para planchar camisas

Empiece con las zonas más difíciles, como el cuello, los puños y las mangas. Después, planche las zonas más grandes, como la parte frontal y posterior, para evitar que se arruguen las zonas grandes mientras está planchando las zonas más difíciles.

Cuello: Cuando planche un cuello, comience por la parte inferior y planche desde el exterior (el extremo en punta) hacia dentro. Gire el cuello y repita el proceso. Pliegue el cuello y presione el borde para obtener un acabado más firme.

Botones: Planche los botones del revés para obtener un planchado más rápido y eficaz.

Desconexión automática de seguridad



- Para ahorrar energía, el aparato se apaga automáticamente si no se mueve durante 3 minutos en posición horizontal u 8 minutos cuando está colocado sobre su base de apoyo. El piloto inteligente comienza a parpadear lentamente.
- Para volver a activar la plancha, pulse el botón de vapor. La plancha empieza a calentarse de nuevo.

Nota: La plancha de vapor no se apaga completamente cuando está en modo de desconexión automática de seguridad. Desenchufe la plancha para apagarla.

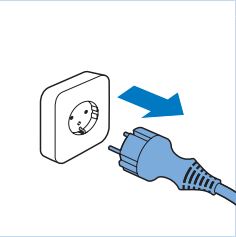
Limpeza y mantenimiento



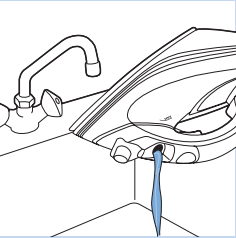
- 1 Limpie el aparato con un trapo húmedo después de cada uso.
- 2 Para eliminar las manchas de forma sencilla y eficaz, deje que el aparato se caliente y mueva la suela sobre un trapo húmedo.

Consejo: Limpie la suela con regularidad para garantizar un deslizamiento suave.

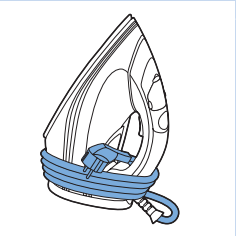
Almacenamiento



- 1 Desenchufe la clavija de la toma de corriente.



- 2 Vacíe el depósito de agua y deje que la plancha se enfríe en un lugar seguro.



- 3 Enrolle el cable alrededor de la base de apoyo del aparato y sujete el cable con el clip. Guarde la plancha sobre su base de apoyo en un lugar seco y seguro.

Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
La plancha está enchufada, pero la suela está fría.	Hay un problema de conexión.	Compruebe el cable de alimentación, la clavija y el enchufe.
La plancha no produce vapor:	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua (consulte el apartado "Llenado del depósito de agua" del capítulo "Uso del aparato").
	La plancha no está lo suficientemente caliente como para producir vapor.	Espere a que el piloto inteligente deje de parpadear y se ilumine de forma continua.
	No ha movido la plancha.	Esta plancha dispone de un sensor de movimiento y comienza a producir vapor cuando se mueve.
La plancha no produce vapor al moverla.	La plancha no está enchufada.	Enchufe y encienda la plancha.
	Aunque la tecnología de sensor AutoSteam cubre un amplio número de movimientos de planchado, puede que haya algunos movimientos que no activan el sensor.	Pulse el botón de vapor para aplicar vapor.
La plancha sigue expulsando vapor cuando no se mueve.	Debido a la tecnología de sensor AutoSteam, puede que se siga produciendo vapor durante 1-4 segundos para garantizar una buena eliminación de las arrugas al final de la pasada. Esto es normal.	Si desea evitarlo, coloque la plancha sobre su base de apoyo.
La plancha no produce supervapor:	Ha utilizado la función supervapor con demasiada frecuencia en un período de tiempo muy corto.	Continúe planchando en posición horizontal y espere unos minutos antes de volver a utilizar la función supervapor.
	La plancha no está suficientemente caliente.	Espere a que el piloto inteligente deje de parpadear y se ilumine de forma continua.
Caen gotas de agua a la prenda durante el planchado.	No ha cerrado la tapa de la abertura de llenado correctamente.	Presione la tapa hasta que oiga un "clic".
	Ha echado algún producto químico en el depósito de agua.	Enjuague el depósito de agua y no ponga perfume ni ningún producto químico en el mismo.

Problema	Posible causa	Solución
El piloto inteligente parpadea lentamente.	El modo de desconexión automática de seguridad está activo. Se ha activado el modo de espera de la plancha (consulte el capítulo "Modo de desconexión automática de seguridad").	Para volver a activar la plancha, pulse el botón de vapor. La plancha empieza a calentarse de nuevo.
Sale agua sucia e impurezas por la suela o la suela está sucia.	Las impurezas o los componentes químicos del agua se han depositado en los orificios de salida del vapor o en la suela.	Limpie la suela con un paño húmedo.
La plancha deja brillo o una marca en la prenda.	La superficie que se desea planchar es desigual, por ejemplo porque estaba planchando sobre una costura o un pliegue de la prenda.	La plancha se puede usar de forma segura con todas las prendas. El brillo o la marca no son permanentes y desaparecerán al lavar la prenda. Evite planchar sobre costuras o pliegues. También puede colocar un trapo de algodón sobre la zona que va a planchar para evitar las marcas.
La plancha produce un sonido de bombeo.	Se está bombeando agua hacia el interior de la cámara de vapor. Esto es normal.	Si el sonido de bombeo no se detiene, desenchufe la plancha y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
La plancha produce un sonido de bombeo muy fuerte.	No hay agua en el depósito de agua.	Llene el depósito de agua (consulte el apartado "Llenado del depósito de agua" del capítulo "Uso del aparato").
La plancha emite vapor continuamente cuando se coloca horizontalmente sobre la tabla de planchar durante 20-30 segundos.	La tabla de planchar no es una superficie lo suficientemente plana y esto ha activado el sensor AutoSteam de la plancha.	Coloque la plancha sobre su base de apoyo cuando no esté planchando para evitar este problema.

Descripción de los modelos

Función	GC5060	GC5057	GC5055	GC5050
Tecnología OptimalTemp	✓	✓	✓	✓
Tecnología de generación de vapor compacta y potente	✓	✓	✓	✓
Piloto inteligente azul	✓	✓	✓	✓
Salida de vapor constante	65 g/min	65 g/min	65 g/min	50 g/min
El sensor de vapor automático	✓	✓	✓	✓
Suela	SteamGlide	SteamGlide	SteamGlide	anodilium
Botón ECO	✓	-	-	-
Golpe de vapor	✓	✓	✓	-
Vapor vertical continuo	✓	✓	✓	✓
Mango de tacto suave	✓	✓	✓	✓
Capacidad del depósito de agua (ml)	320	320	320	320
Sistema antigoteo	✓	✓	✓	✓
Modo de desconexión automática de seguridad	✓	✓	✓	✓
Cable con giro de 360°	✓	✓	✓	✓
Longitud del cable (m)	2,5	2,5	2,5	2,5

Sommario

Importante	45
Introduzione	50
Panoramica del prodotto	50
Primo utilizzo	51
Modalità d'uso dell'apparecchio	51
Riempimento del serbatoio dell'acqua	51
Riscaldamento	51
Regolazione della temperatura e del vapore	52
Stiratura	52
Riposizionamento del ferro durante la stiratura	53
Modalità ECO (solo alcuni modelli)	54
Consigli sulla stiratura	54
Auto-spegnimento di sicurezza	54
Pulizia e manutenzione	54
Conservazione	55
Risoluzione dei guasti	55
Panoramica sui modelli	57

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete mai l'apparecchio nell'acqua.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla placchetta corrisponda a quella della rete locale.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il

cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati o in presenza di rotture o perdite dall'apparecchio.

- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Non lasciate mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età uguale o superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che

tali individui abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio in condizioni di sicurezza e siano consapevoli dei rischi connessi all'utilizzo.

- Non lasciate giocare i bambini con l'apparecchio.
- Tenete l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni quando l'apparecchio stesso è acceso o si sta raffreddando.
- I bambini possono pulire l'apparecchio unicamente sotto la supervisione di un adulto.
- Evitate che il cavo di alimentazione venga a contatto con la piastra del ferro calda.

Attenzione

- Collegate l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.

- Posizionate e utilizzate sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile e orizzontale. Se preferite posizionare il ferro in posizione verticale, assicuratevi di posizionarlo su una superficie stabile.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione.
- Srotolate completamente il cavo di alimentazione prima di inserirlo nella presa a muro.
- La piastra del ferro può surriscaldarsi eccessivamente e provocare scottature se a contatto con la pelle.
- Dopo aver terminato la stiratura, quando pulite l'apparecchio, durante interruzioni brevi di stiratura e anche durante il rabbocco dell'acqua, posizionate il ferro orizzontalmente o verticalmente su una

superficie stabile e rimuovete la spina di alimentazione dalla presa di corrente a muro.

- non aggiungete mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per l'uso domestico in interni.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Smaltimento

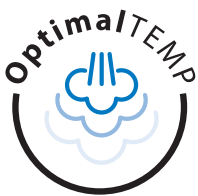
- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.
- Per consentire il riciclaggio dei materiali, le parti in plastica usate per questo apparecchio sono state codificate. Il cartone per l'imballaggio è composto per il 90% di materiale riciclato ed è completamente riciclabile.

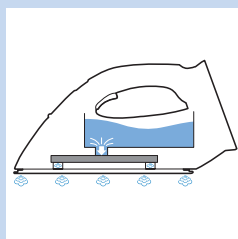


Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Philips

- Con il nuovo ferro a vapore Philips PerfectCare Xpress potrete stirare i vostri capi in modo innovativo. Tutti sappiamo quale confusione si viene a creare con l'utilizzo di un ferro da stiro tradizionale: la scelta della temperatura giusta per i diversi tessuti da resistenti a delicati, l'attesa per il riscaldamento iniziale o per il suo raffreddamento per evitare di danneggiare i vestiti con un ferro troppo caldo. Questi





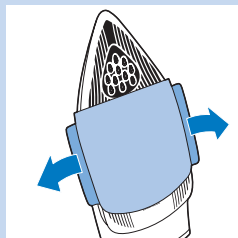
problemi appartengono al passato con il nuovo ferro a vapore Philips PerfectCare Xpress.

- Di principio, le pieghe vengono rimosse trasferendo il calore sui capi. Da sempre questo veniva fatto con una piastra molto calda; successivamente venne aggiunto il vapore per migliorare il trasferimento del calore, rendendo la stiratura molto più veloce. Le nostre ricerche hanno confermato che il modo migliore per rimuovere le pieghe in modo efficace è una combinazione perfetta tra vapore intenso e temperatura ottimale della piastra. La chiave per una rimozione efficace delle pieghe è il vapore, non la temperatura della piastra, che deve essere di poco superiore alla temperatura del vapore per rimuovere ogni traccia di umidità. Questa è la temperatura ottimale.
- In passato, produrre una grande quantità di vapore a questa temperatura ottimale avrebbe portato allo sgocciolamento di acqua. Abbiamo sviluppato un'esclusiva camera a vapore che eroga un flusso costante di vapore ricco di umidità, in grado di penetrare in profondità nei tessuti per una stiratura veloce senza il rischio di sgocciolamento di acqua.
- Stirare ora è davvero semplice: non serve regolare la temperatura, nessun rischio di bruciature, né tempi di attesa per il riscaldamento o per il raffreddamento. Per stirare adesso impiegherete molto meno tempo, indipendentemente dal tipo di tessuto. Con la tecnologia OptimalTemp, potrete stirare ogni capo in modo efficace e sicuro.
- Questo ferro è stato approvato da The Woolmark Company Pty Ltd per la stiratura di prodotti di lana, a condizione che tali indumenti vengano stirati seguendo le istruzioni dell'etichetta e quelle fornite da Philips. R1201. Nel Regno Unito, Irlanda, Hong Kong e India, il marchio Woolmark è un marchio di certificazione.

Panoramica del prodotto (fig. 4)

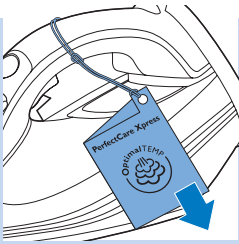
- 1 Pulsante ECO (solo alcuni modelli)
- 2 Pulsante del vapore per la stiratura a vapore in verticale e colpo di vapore
- 3 Tappo del foro di riempimento
- 4 Serbatoio dell'acqua con indicazione del livello
- 5 Spia intelligente
- 6 Piastra
- 7 Targhetta modello
- 8 Cavo di alimentazione con spina

Primo utilizzo



Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per stirare e rinfrescare i tessuti.

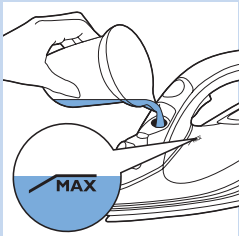
- 1** Rimuovete tutti i materiali e gli adesivi di imballaggio.
- 2** Rimuovete il rivestimento protettivo dalla piastra prima di usare l'apparecchio.



- 3 Rimuovete il cartellino dal ferro.

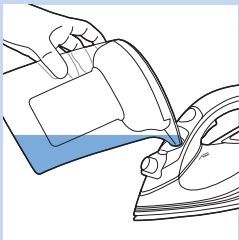
Modalità d'uso dell'apparecchio

Riempimento del serbatoio dell'acqua



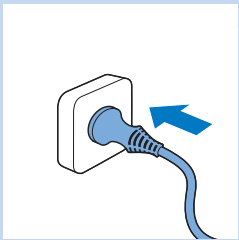
Attenzione Non aggiungete mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua., poiché l'apparecchio non è progettato per funzionare con questi prodotti chimici.

- 1 Se l'acqua del vostro rubinetto è dolce, riempiate il serbatoio d'acqua fino al livello massimo.

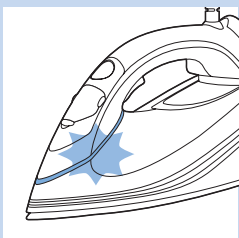


Nota: se usate il filtro con agente decalcificante IronCare, potete riempire il serbatoio dell'acqua con l'acqua filtrata direttamente da questo filtro.

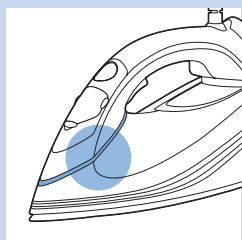
Riscaldamento



- 1 Inserite la spina nella presa di corrente dotata di messa a terra.

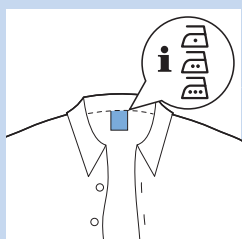


- 2 La spia Smart inizia a lampeggiare in blu ad indicare che il ferro si sta riscaldando.



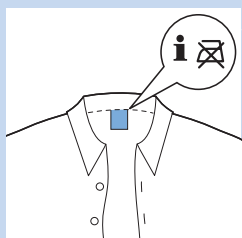
- 3** Quando il ferro è pronto per l'uso, la spia Smart diventa blu fisso.

Regolazione della temperatura e del vapore



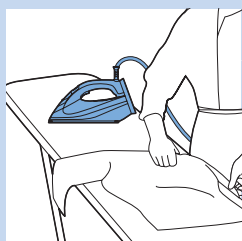
La tecnologia OptimalTemp vi permette di stirare tutti i tipi di tessuti stirabili, in qualunque ordine, senza regolare la temperatura del ferro o l'impostazione del vapore

- I tessuti con questi simboli sono lavabili: ad esempio lino, cotone, poliestere, seta, lana, viscosa, acetato.



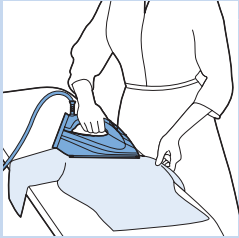
- I tessuti con questo simbolo non sono stirabili. Tra questi vi sono fibre quali Spandex o elastan, tessuti in misto Spandex e poliolefina (ad esempio il polipropilene), ma anche le stampe sugli indumenti.

Stiratura

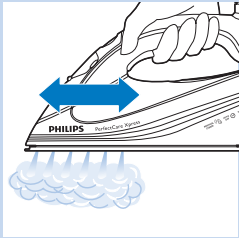


- 1** Aprite l'asse da stiro e impostatela all'altezza appropriata.
- 2** Posizionate il capo da stirare sull'asse da stiro.

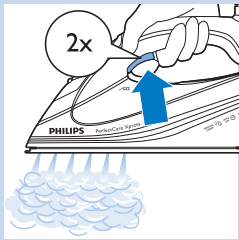
Nota: con la tecnologia OptimalTemp, potete stirare in modo efficace e sicuro ogni capo, anche se si tratta di tessuti delicati come la seta.



- 3** Quando la spia Smart smette di lampeggiare e diventa fissa, potete iniziare a stirare.

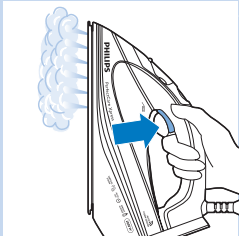


- Grazie alla tecnologia Auto Steam, il ferro inizia a erogare vapore automaticamente quando viene mosso.



Funzione colpo di vapore (solo modelli specifici)

- Premete il pulsante del vapore due volte. Il ferro eroga un unico colpo di vapore per rimuovere le pieghe più ostinate.
- Durante l'erogazione del colpo di vapore, la spia Smart lampeggia rapidamente.



Come stirare a vapore in posizione verticale

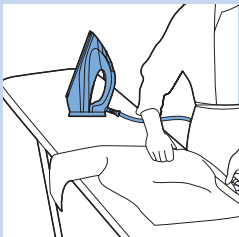
- Tenete il ferro in posizione verticale. Premete quindi il pulsante del vapore per stirare a vapore il capo verticalmente.

Consiglio: Tendete il capo con una mano per rimuovere le pieghe in modo più efficace.

Dal ferro viene emesso vapore caldo. Non rimuovete mai le pieghe su capi indossati da qualcuno. Applicate il vapore dirigendolo sempre lontano da voi e dagli altri, per evitare scottature.

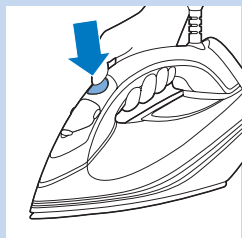
Nota: l'acqua viene pompata regolarmente nella camera a vapore, il che produce un rumore di pompaggio. Si tratta di un fenomeno normale.

Riposizionamento del ferro durante la stiratura



- Appoggiate il ferro in posizione verticale sull'asse da stiro.

Modalità ECO (solo alcuni modelli)



Durante la stiratura potete utilizzare la modalità ECO per risparmiare energia e ottenere allo stesso tempo un flusso di vapore sufficiente per stirare al meglio tutti i capi.

Nota: per risultati ottimali, vi consigliamo di usare la modalità "OptimalTemp".

- 1** Premete il pulsante ECO quando l'apparecchio è acceso. La spia Smart inizia a lampeggiare in verde. Quando il ferro è in modalità ECO ed è pronto per l'uso, la spia Smart smette di lampeggiare e diventa verde fissa.
- 2** Per tornare alla modalità "OptimalTemp", premete di nuovo il pulsante ECO.

Consigli sulla stiratura

Riduzione delle pieghe durante l'asciugatura

Iniziate a rimuovere le pieghe dapprima durante l'asciugatura stendendo il bucato correttamente, disponendo i capi sugli appendiabiti per farli asciugare naturalmente con meno pieghe.

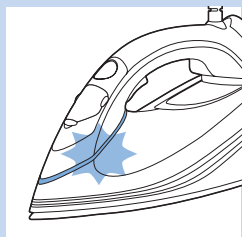
Come stirare al meglio le camicie

Cominciate con le parti che richiedono più tempo come il colletto, i polsini e le maniche. Passate poi alle parti più grandi per evitare il formarsi di grinze mentre stirate le parti che richiedono più tempo.

Colletto: quando stirate un colletto, iniziate dalla parte inferiore stirandola dall'esterno (l'estremità appuntita) verso l'interno. Voltate e ripetete l'operazione. Piegare il colletto e premete sull'estremità per un effetto più marcato.

Bottoni: per una stiratura più efficace e veloce, stirate il lato opposto dei bottoni.

Auto-spegnimento di sicurezza



- Per risparmiare energia, l'apparecchio si spegne automaticamente quando rimane fermo in posizione orizzontale per 3 minuti oppure per 8 minuti in posizione verticale. La spia Smart inizia a lampeggiare lentamente.
- Per riattivare il ferro, premete il pulsante del vapore. Il ferro inizia a scaldarsi di nuovo.

Nota: il ferro a vapore non si spegne completamente quando è in modalità di spegnimento automatico di sicurezza. Per spegnerlo completamente, scollegatelo dalla presa di corrente.

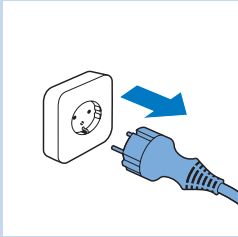
Pulizia e manutenzione

- 1** Pulite l'apparecchio con un panno umido dopo ogni uso.
- 2** Per rimuovere efficacemente e facilmente le macchie, fate scaldare la piastra e passate il ferro su un panno umido.

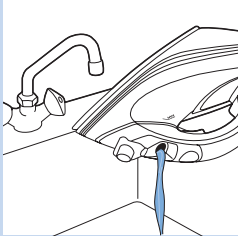
Consiglio: Pulite la piastra regolarmente per far sì che scivoli in modo ottimale.



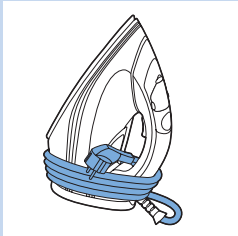
Conservazione



1 Rimuovete la spina dalla presa di corrente.



2 Svotate il serbatoio dell'acqua e lasciate raffreddare il ferro in un luogo sicuro.



3 Avvolgete il cavo di alimentazione attorno alla base dell'apparecchio e fissatelo con la clip per cavo. Riponete il ferro in posizione verticale in un luogo sicuro e asciutto.

Risoluzione dei guasti

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti o contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il ferro è collegato alla presa di corrente ma la piastra è fredda.	Si è verificato un problema di alimentazione.	Verificate il cavo di alimentazione, lo spinotto e la presa a muro.
Il ferro non emette vapore.	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio", sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua").
	Il ferro non è abbastanza caldo per produrre vapore.	Attendete finché la spia Smart non smette di lampeggiare e non diventa fissa.
	Non avete mosso il ferro.	Questo ferro è dotato di un sensore di movimento e inizia a produrre vapore non appena viene mosso.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Il ferro non è collegato alla presa di corrente.	Collegate il ferro all'alimentazione per accenderlo.
Il ferro non emette vapore quando viene mosso.	Sebbene la tecnologia con sensore Auto Steam percepisca molti movimenti di stiratura, alcuni movimenti potrebbero non attivare il sensore.	Premete il pulsante del vapore per iniziare a stirare a vapore.
Il ferro continua a emettere vapore quando non viene mosso.	A causa della tecnologia Auto Steam, il vapore potrebbe continuare a essere prodotto per 1-4 secondi per assicurare una rimozione ottimale delle pieghe al termine della stiratura. Si tratta di un processo normale.	Se volete evitarlo, posizionate il ferro verticalmente.
Il ferro non produce il colpo di vapore.	La funzione colpo di vapore è stata usata troppo frequentemente in un breve lasso di tempo.	Continuate a stirare in posizione orizzontale e attendete qualche minuto prima di utilizzare nuovamente questa funzione.
	Il ferro non è abbastanza caldo.	Attendete finché la spia Smart non smette di lampeggiare e non diventa fissa.
Durante la stiratura il ferro perde gocce di acqua sui capi.	Non avete chiuso accuratamente l'imboccatura di riempimento.	Premete il tappo fino a sentire un clic.
	Avete aggiunto sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.	Risciacquate il serbatoio dell'acqua e non versate all'interno profumi o additivi chimici.
La spia Smart lampeggia lentamente.	La modalità di spegnimento automatico di sicurezza è attiva. Il ferro è passato in modalità standby (vedere il capitolo "Auto-spegnimento di sicurezza").	Per riattivare il ferro, premete il pulsante del vapore. Il ferro inizia a scaldarsi di nuovo.
Dalla piastra fuoriescono impurità e acqua sporca oppure la piastra è sporca.	Le impurità o le sostanze chimiche presenti nell'acqua si sono depositate sui fori di fuoriuscita del vapore o sulla piastra.	Pulite la piastra con un panno umido.
I tessuti risultano lucidi o sull'indumento resta un'impronta del ferro.	La superficie da stirare era irregolare, come nel caso di una cucitura o di una piega sull'indumento.	Potete usare il ferro in modo sicuro su tutti i capi. L'effetto lucido o l'impronta non sono permanenti e scompaiono dopo il lavaggio dell'indumento. Evitate la stiratura sopra le cuciture o le pieghe oppure posizionate un panno di cotone sull'area da stirare per evitare impronte.
Il ferro emette un rumore di pompaggio.	Si tratta dell'acqua che viene pompata nel serbatoio del vapore, un fenomeno del tutto normale.	Se tale rumore continua incessantemente, scollegate il ferro e contattate il Centro assistenza clienti.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il ferro produce un forte rumore di pompaggio.	Non c'è acqua nel serbatoio.	Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio", sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua").
Il ferro eroga vapore costantemente per 20-30 secondi quando viene posizionato orizzontalmente sull'asse da stiro.	L'asse da stiro non ha fornito un buon appoggio orizzontale e questo ha attivato il sensore Auto Steam.	Per evitare questo problema quando non stirate, posizionate il ferro in posizione verticale.

Panoramica sui modelli

Funzionalità	GC5060	GC5057	GC5055	GC5050
Tecnologia Optimal Temp	✓	✓	✓	✓
Tecnologia di generazione del vapore compatto e potente	✓	✓	✓	✓
Spia Smart blu	✓	✓	✓	✓
Emissione costante di vapore	65 g/min	65 g/min	65 g/min	50 g/min
Sensore Auto Steam	✓	✓	✓	✓
Piastra	SteamGlide	SteamGlide	SteamGlide	anodilium
Pulsante ECO	✓	-	-	-
Colpo di vapore	✓	✓	✓	-
Vapore verticale costante	✓	✓	✓	✓
Impugnatura morbida	✓	✓	✓	✓
Capacità del serbatoio dell'acqua (ml)	320	320	320	320
Sistema anti-gocciolamento	✓	✓	✓	✓
Modalità auto-spegnimento di sicurezza	✓	✓	✓	✓
Cavo girevole a 360°	✓	✓	✓	✓
Lunghezza cavo (m)	2,5	2,5	2,5	2,5

Índice

Importante	58
Introdução	62
Descrição do produto	63
Antes da primeira utilização	63
Utilizar o aparelho	64
Encher o depósito da água	64
Aquecimento	64
Regulação de temperatura e vapor	65
Passar a ferro	65
Pousar o ferro durante o engomar	66
Modo ECO (apenas em modelos específicos)	66
Sugestões sobre engomar	67
Desactivação automática de segurança	67
Limpeza e manutenção	67
Arrumação	67
Resolução de problemas	68
Descrição dos modelos	70

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Nunca imerja o aparelho em água.

Aviso

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão eléctrica local.

- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho apresentarem sinais visíveis de danos, se tiver deixado cair o aparelho ou se este apresentar fugas.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Nunca abandone o aparelho quando estiver ligado à alimentação eléctrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso lhes

tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho ou caso tenham sido supervisionadas para determinar uma utilização segura e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com idade igual ou inferior a 8 anos quando o aparelho está ligado ou a arrefecer.
- As crianças não podem limpar o aparelho sem supervisão.
- Não deixe que o fio de alimentação entre em contacto com a base quente do ferro.

Cuidado

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Coloque e utilize sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana e horizontal. Se preferir colocar o ferro na posição de descanso, assegure-se de que o coloca numa superfície estável.
- Verifique regularmente se o fio de alimentação se encontra danificado.
- Desenrole completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à tomada eléctrica.
- A base do ferro pode ficar extremamente quente e causar queimaduras se for tocada.
- Quando terminar de passar a ferro, quando limpar o aparelho, quando abandonar o ferro ainda que por pouco tempo e enquanto encher água: coloque o ferro na

posição horizontal ou na posição de descanso sobre uma superfície estável e retire a ficha de alimentação da tomada eléctrica.

- Não deite perfume, vinagre, goma, produtos descalcificantes, produtos para passar a ferro ou outros agentes químicos para dentro do depósito de água.
- Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico no interior.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho da Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções neste manual do utilizador, este aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Eliminação

- Não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente.
- Para permitir a reciclagem, as peças em plásticos utilizadas neste aparelho foram codificadas. A embalagem em cartão é fabricada com 90% de material reciclado e é totalmente reciclável.

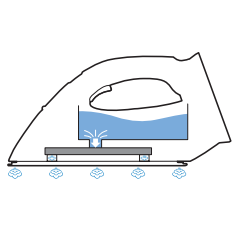


Introdução

Obrigado por comprar este aparelho Philips.

- O novo ferro a vapor Philips PerfectCare Xpress apresenta uma forma inovadora de passar a sua roupa a ferro. Todos conhecemos as confusões com os ferros tradicionais: escolher a temperatura correcta para os seus tecidos difíceis e delicados, aguardar que o ferro aqueça e arrefeça para evitar o risco de danificar a roupa com um ferro demasiado quente. Esses incómodos são uma coisa do passado com o novo ferro a vapor Philips PerfectCare Xpress.





- A remoção dos vincos é efectuada através da transferência de calor para o tecido. No início, isto era efectuado com uma base muito quente. Mais tarde, foi adicionado vapor para aumentar a transferência de calor; tornando o engomar muito mais rápido. A nossa pesquisa confirmou que a melhor forma para remover vincos eficazmente é uma combinação perfeita de vapor intenso e de uma temperatura ideal da base. O segredo para a remoção eficaz de vincos é o vapor; não a temperatura da base. A temperatura da base deve ser apenas um pouco superior à temperatura do vapor para eliminar a humidade. Esta é a temperatura ideal.
- No passado, uma quantidade elevada de vapor a esta temperatura ideal provocaria fugas de água. Nós desenvolvemos uma câmara de vapor exclusiva que gera uma saída consistente de vapor rico em humidade que penetra profundamente no tecido para um engomar rápido sem riscos de fuga de água.
- Agora passar a ferro é verdadeiramente simples - sem ajustes de temperatura, sem queimar, sem tempo de espera para aquecer e arrefecer: O engomar demora menos tempo, independentemente de quem passa a ferro. Com esta tecnologia OptimalTemp, todas as peças de roupa podem ser passadas a ferro de forma eficaz e segura.
- Este ferro foi aprovado pela The Woolmark Company Pty Ltd para engomar produtos totalmente em lã, desde que estas peças de roupa possam ser passadas a ferro de acordo com as indicações na etiqueta da peça de roupa e com as instruções fornecidas pelo fabricante deste ferro. R1201. No Reino Unido, na Irlanda, em Hong Kong e na Índia, a marca comercial Woolmark é uma marca comercial de certificação.

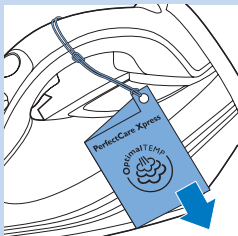
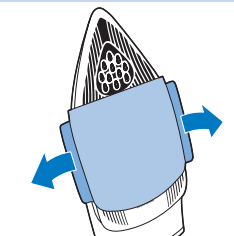
Descrição do produto (fig. 4)

- 1 Botão ECO (apenas em modelos específicos)
- 2 Botão de vapor para vapor vertical e jacto de vapor
- 3 Tampa da abertura para enchimento
- 4 Reservatório da água com indicador de nível da água
- 5 Luz inteligente
- 6 Base
- 7 Placa de identificação
- 8 Cabo de alimentação com ficha

Antes da primeira utilização

Este aparelho destina-se apenas a passar a ferro e arejar tecidos.

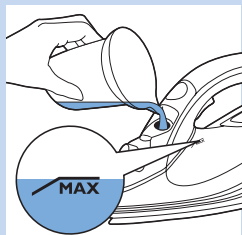
- 1** Retire todos os materiais de embalagem e autocolantes.
- 2** Retire a cobertura de protecção da base antes de utilizar o aparelho.



- 3** Retire a etiqueta do ferro.

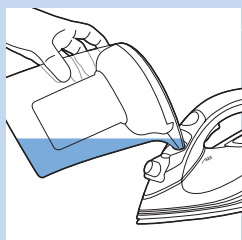
Utilizar o aparelho

Encher o depósito da água



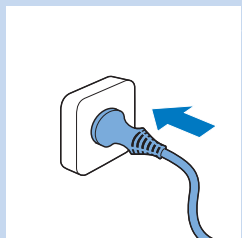
Atenção: Não coloque perfume, vinagre, goma, agentes descalcificadores, produtos para ajudar a engomar ou outros produtos químicos no depósito da água, visto que o seu aparelho não foi concebido para funcionar com estes químicos.

- 1 Encha o depósito da água até à indicação MAX com o copo de enchimento fornecido, caso a sua água canalizada seja macia.

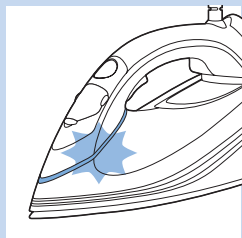


Nota: Se utilizar o filtro anticálcario IronCare, pode encher o depósito da água com água filtrada directamente do filtro.

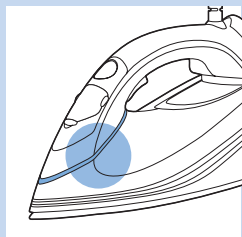
Aquecimento



- 1 Ligue a ficha a uma tomada com terra.

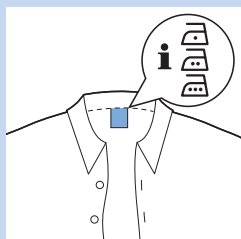


- 2 A luz inteligente fica intermitente a azul para indicar que o ferro está a aquecer.



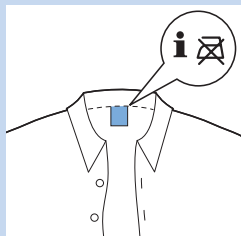
- 3 Quando o ferro está pronto para ser utilizado, a luz inteligente mantém-se continuamente acesa a azul.

Regulação de temperatura e vapor



A tecnologia OptimalTemp permite-lhe passar a ferro todos os tipos de tecidos que podem ser engomados, sem ajustar a temperatura ou o vapor do ferro.

- Os tecidos com estes símbolos podem ser passados a ferro, por exemplo, linho, algodão, poliéster, seda, lã, viscose, rayon.



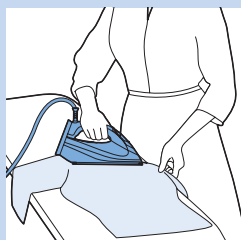
- Os tecidos com este símbolo não podem ser passados a ferro. Estes tecidos incluem tecidos sintéticos como spandex ou elastano, tecidos com uma percentagem spandex e poliolefinas (por exemplo polipropileno), mas também impressões em peças de roupa.

Passar a ferro

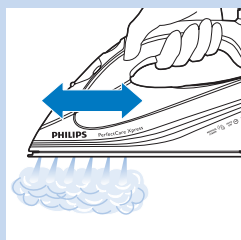


- 1 Abra a sua tábua de passar e regule-a para a altura apropriada.
- 2 Coloque a peça de roupa que pretende passar a vapor sobre a tábua de passar.

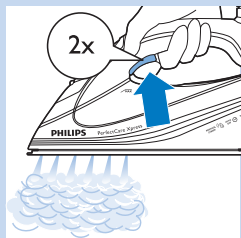
Nota: Com a tecnologia OptimalTemp, todas as peças de roupa podem ser passadas a ferro de forma eficaz e segura, mesmo os tecidos delicados, como a seda.



- 3 Pode começar a passar a ferro quando a intermitência da luz inteligente parar e esta permanecer continuamente acesa.

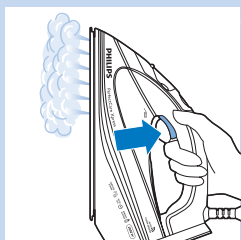


- Graças à tecnologia do sensor de vapor automático, o ferro começa a passar a vapor automaticamente quando é movimentado.



Função de jacto de vapor (apenas em modelos específicos)

- Prima o botão de vapor duas vezes. O ferro fornece um único jacto de emissão elevada de vapor para eliminar vincos persistentes.
- Durante a libertação do jacto de vapor, a luz inteligente apresenta uma intermitência rápida.



Engomar a vapor na vertical

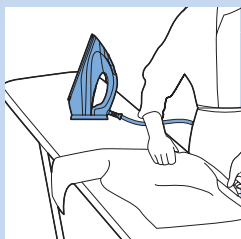
- Segure o ferro na posição vertical. Em seguida, mantenha o botão de vapor premido para engomar a peça de roupa a vapor na vertical.

Sugestão: Puxe a peça de roupa com uma mão para a esticar para eliminar os vincos de forma mais eficaz.

O ferro liberta vapor quente. Nunca tente eliminar vincos de uma peça de roupa enquanto alguém a tem vestida. Não aplique vapor junto do seu corpo ou do corpo de outra pessoa para evitar queimaduras.

Nota: A água é bombeada regularmente para a câmara de vapor, o que provoca a produção de um ruído de bombeamento. Isto é normal.

Pousar o ferro durante o engomar

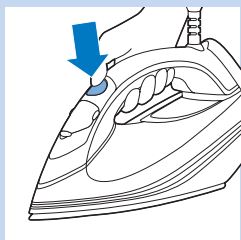


- Coloque o ferro na posição de descanso na tábua.

Modo ECO (apenas em modelos específicos)

Durante o engomar, pode utilizar o modo ECO para poupar energia, sem deixar de ter vapor suficiente para passar a ferro todas as suas peças de roupa.

Nota: Para obter os melhores resultados, aconselhamo-lo a utilizar o modo "OptimalTemp".



- 1** Prima o botão ECO quando o aparelho estiver ligado. A luz inteligente fica intermitente a verde. Quando o ferro alcançar o modo ECO e estiver pronto a utilizar, a intermitência da luz inteligente pára e esta mantém-se continuamente acesa a verde.
- 2** Para voltar ao modo "OptimalTemp", prima o botão ECO novamente.

Sugestões sobre engomar

Reduzir vincos ao secar

Comece a eliminar os vincos logo no processo de secagem, estendendo a sua roupa correctamente depois da lavagem através da colocação das peças de roupa em cabides para estas secarem naturalmente com menos vincos.

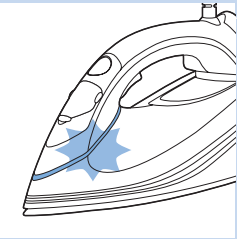
A melhor forma para passar camisas a ferro

Comece com as partes que exigem um maior cuidado, como o colarinho, os punhos e as mangas. Em seguida, passe a ferro as partes maiores, como frente e as costas, para não provocar vincos nas partes maiores, enquanto passa as partes que exigem um maior cuidado.

Colarinho: Quando passa a ferro um colarinho, comece pela face interior e desloque-se das pontas exteriores (os bicos) para o centro. Volte e repita. Dobre o colarinho e pressione o rebordo para um acabamento perfeito.

Botões: Passe a ferro do avesso dos botões para um engomar mais eficaz e mais rápido.

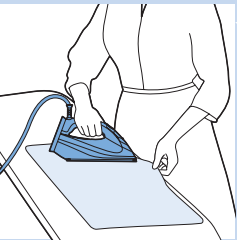
Desactivação automática de segurança



- Para poupar energia, o aparelho desliga-se automaticamente se não for movido durante 3 minutos na posição horizontal ou durante 8 minutos caso se encontre na posição de descanso. A luz inteligente apresenta uma intermitência lenta.
- Para reactivar o ferro, prima o botão de vapor: O ferro começa novamente a aquecer.

Nota: O ferro a vapor não está totalmente desligado quando se encontra no modo de desactivação automática de segurança. Retire a ficha do ferro da tomada para o desligar.

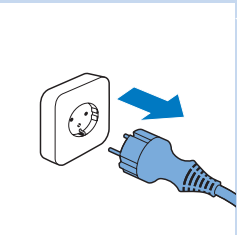
Limpeza e manutenção



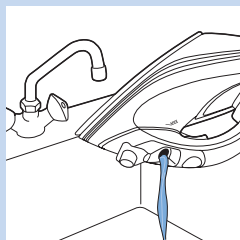
- 1 Limpe o aparelho com um pano húmido depois de cada utilização.
- 2 Para remover manchas de forma simples e eficaz, deixe o aparelho aquecer e passe a base sobre um pano húmido.

Sugestão: Limpe a base regularmente para assegurar um deslizar suave.

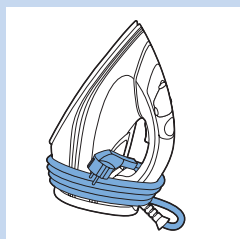
Arrumação



- 1 Retire a ficha da tomada eléctrica.



- 2** Esvazie o depósito da água e deixe o ferro arrefecer num local seguro.



- 3** Enrole o cabo de alimentação à volta do descanso do aparelho e fixe-o com a mola para o fio. Guarde o ferro na sua posição de descanso num local seguro e seco.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O ferro está ligado mas a base continua fria.	Ocorreu um problema com a ligação.	Verifique o cabo de alimentação eléctrica, a ficha e a tomada de parede.
O ferro não produz vapor:	Não existe água suficiente no depósito da água.	Encha o depósito de água (consulte a secção "Encher o depósito de água", no capítulo "Utilizar o aparelho").
	O ferro não está suficientemente quente para produzir vapor:	Aguarde até a intermitência da luz inteligente parar e esta permanecer acesa continuamente.
O ferro não produz vapor quando é movimentado.	Não movimentou o ferro.	Este ferro está equipado com um sensor de movimento e começa a libertar vapor assim que é movimentado.
	A ficha do ferro não está ligada à corrente eléctrica.	Ligue a ficha do ferro à tomada para o ligar.
	Apesar de a tecnologia do sensor de vapor automático abranger um grande número de movimentos de engomar, podem existir movimentos que não activam o sensor.	Prima o botão de vapor para começar a passar a vapor.

Problema	Possível causa	Solução
O ferro continua a passar a vapor quando não é movido.	Devido à tecnologia do sensor de vapor automático, pode continuar a ser libertado vapor durante 1-4 segundos para assegurar uma boa remoção dos vincos no final da passagem do ferro. Isto é normal.	Se quiser evitar isto, coloque o ferro na posição de descanso.
O ferro não produz um jacto de vapor.	Utilizou a função de jacto de vapor com demasiada frequência num curto espaço de tempo.	Continue a engomar na horizontal e aguarde um pouco antes de voltar a utilizar a função jacto de vapor.
	O ferro não está suficientemente quente.	Aguarde até a intermitência da luz inteligente parar e esta permanecer acesa continuamente.
Caem pingos de água nos tecidos enquanto estou a engomar.	Não fechou a tampa da abertura de enchimento correctamente.	Prima a tampa até ouvir um 'clique'.
	Colocou um químico no depósito da água.	Enxagúe o depósito de água e não coloque qualquer perfume ou produto químico no depósito de água.
A luz inteligente apresenta uma intermitência lenta.	O modo da desactivação automática de segurança está activo. O ferro passou para o modo de espera (consulte o capítulo "Desactivação automática de segurança").	Para reactivar o ferro, prima o botão de vapor. O ferro começa novamente a aquecer.
Saem impurezas e água suja da base do ferro ou a base do ferro está suja.	Podem ter-se depositado no depósito do vapor e/ou na base impurezas ou químicos presentes na água.	Limpe a placa base com um pano húmido.
O ferro deixa brilho ou marcas na peça de roupa.	A superfície para passar a ferro era irregular, por ex., passou o ferro sobre uma costura ou uma dobra na peça de roupa.	O ferro é seguro para utilizar em todas as peças de roupa. O brilho ou a marca não é permanente e desaparece quando lavar a peça de roupa. Evite passar o ferro sobre costuras ou dobras. Também pode colocar um pano de algodão sobre a área a passar a ferro para evitar marcas.
O aparelho produz um ruído de bombear.	A água está a ser bombeada para a câmara de vapor. Isto é normal.	Se o som de bombear não parar, desligue a ficha do ferro e contacte o Centro de Apoio ao Cliente.
O ferro produz um ruído de bombear alto.	Não há água no depósito de água.	Encha o depósito de água (consulte a secção "Encher o depósito de água", no capítulo "Utilizar o aparelho").
O ferro liberta vapor continuamente quando é colocado horizontalmente na tábua durante 20 a 30 segundos.	A tábua não forneceu um bom apoio plano e isto activou o sensor de vapor automático no ferro.	Coloque o ferro na sua posição de descanso quando não estiver a engomar para evitar este problema.

Descrição dos modelos

Funcionalidade	GC5060	GC5057	GC5055	GC5050
Tecnologia OptimalTemp	✓	✓	✓	✓
Compacto, tecnologia potente para geração de vapor	✓	✓	✓	✓
Luz inteligente azul	✓	✓	✓	✓
Saída de vapor constante	65 g/min	65 g/min	65 g/min	50 g/min
Sensor de vapor automático	✓	✓	✓	✓
Base	SteamGlide	SteamGlide	SteamGlide	anodilium
Botão ECO	✓	-	-	-
Jacto de super vapor	✓	✓	✓	-
Vapor vertical contínuo	✓	✓	✓	✓
Pega suave ao toque	✓	✓	✓	✓
Capacidade do depósito da água (ml)	320	320	320	320
Sistema anti-gotas	✓	✓	✓	✓
Modo de desactivação automática de segurança	✓	✓	✓	✓
Cabo rotativo a 360°	✓	✓	✓	✓
Comprimento do cabo (m)	2,5	2,5	2,5	2,5

İçindekiler

Önemli	71
Giriş	75
Ürüne genel bakış	75
İlk kullanımdan önce	76
Cihazın kullanımı	76
Su haznesinin doldurulması	76
Isıtma	77
Sıcaklık ve buhar ayarı	77
Ütüleme	78
Ütü yaparken ütüyu yerleştirme	79
ECO modu (sadece belirli modellerde)	79
Ütüleme ipuçları	79
Güvenli Otomatik Kapanma	79
Temizlik ve bakım	80
Saklama	80
Sorun giderme	80
Modellere genel bakış	82

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Asla cihazı suya batırmayın.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, tip plakasında yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.

- Fiş, elektrik kablosu veya cihazın kendisinde gözle görülür bir hasar varsa, cihaz düşmüşse veya cihazda sızıntı varsa, cihazı kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihaz elektriğe bağılyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından cihazların güvenli kullanımı ile ilgili talimat verilerek veya bu kişinin nezaretinde ve eğer cihazın neden olabileceği tehlikelerden haberdar edilmişlerse, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri

gelişmemiş veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

- Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin.
- Cihaz çalışırken veya soğurken, cihazı ve kablosunu 8 yaşındaki veya daha küçük çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzak tutun.
- Çocuklar, yetişkin gözetimi olmadan cihazı temizlememelidir.
- Elektrik kablosunun sıcak ütü tabanına temas etmesine izin vermeyin.

Dikkat

- Cihazı sadece topraklı prize takın.
- Cihazı her zaman sabit, düz ve yatay bir yüzeyde bulundurun ve kullanın. Ütüyü arka kısmının üzerine oturtarak koymak isterseniz, sabit bir yüzeye yerleştirdiğinizden emin olun.

- Olası hasarlara karşı elektrik kablosunu düzenli olarak kontrol edin.
- Prize takmadan önce elektrik kordonunu tamamen açın.
- Ütünün tabanı aşırı ısınabilir ve dokunulduğunda yanıklara yol açabilir.
- Ütüleme işlemini bitirdikten sonra, cihazı temizlediğinizde, ütülemeye kısa bir süre için olsa bile ara verdiğinizde ve su doldurma işlemi sırasında, ütüyü düz bir zemin üzerinde yatay konuma veya arka kısmı üzerine yerleştirin ve cihazın fişini prizden çekin.
- Su haznesine parfüm, sirke, kola, kireç çözücü ürünler, ütülemeye yardımcı olacak ürünler ve diğer kimyasal maddeler koymayın.
- Bu cihaz sadece iç mekanlarda kullanım için tasarlanmıştır.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Ürünün Atılması

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.
- Geri dönüşüme olanak sağlamak için, bu cihaz için kullanılan plastik parçalar kodlanmıştır. Karton ambalajı %90 oranında geri dönüştürülmüş malmemeden üretilmiştir ve tamamen geri dönüştürülebilir.

Giriş

Bu Philips cihazını aldığınız için teşekkür ederiz.

- Yeni buharlı Philips Xpress Akıllı Ütü, giysilerinizi ütüleniz için yenilikçi bir yöntem sunar. Geleneksel ütülerin ne gibi zorlukları olduğunu hepimiz biliriz: hassas kumaşlar için doğru sıcaklık ayarını seçmek, ütünün ısınmasını ya da kumaşların çok sıcak ütüden zarar görmemesi için soğumasını beklemek gibi. Tüm bu zorlukları yeni buharlı Philips Xpress Akıllı Ütü ile artık geçmişte kaldı.
- Prensipte olarak, kışkıklık giderme işlemi ısının kumaşa aktarılmasıyla gerçekleşir. Geçmişte bu iş çok sıcak bir taban ile yapılırdı. Daha sonra ısı aktarımına ütülenmeyi çok daha hızlı hale getiren buhar ilave edildi. Araştırmalarımız, kışkıklık gidermenin en iyi yolunun yoğun buhar ve optimum taban sıcaklığının mükemmel bir dengesini bulmak olduğunu doğrulamıştır. Kışkıklık gidermedeki en önemli unsur, taban sıcaklığı değil buhardır. Tüm nemin giderilebilmesi için taban sıcaklığının buhar sıcaklığının bir miktar üzerinde olması gerekir. Bu optimum sıcaklıktır.
- Geçmişte, bu optimum sıcaklıkta yüksek miktarda buhar üretimi su sızıntısına neden oluyordu. Bu nedenle, su sızıntısı riski olmadan, hızlı ütüleniz için kumaşa derinlemesine işleyen ve nem bakımından zengin, tutarlı bir buhar çıkışı üreten benzersiz bir buhar bölmesi geliştirdik.
- Ütü artık gerçekten basit bir iş: sıcaklık ayarı yok, yanma yok, ütünün ısınması ve soğuması için beklemek yok. Ütü kimin elinde olsun ütü yapmak artık daha kısa sürüyor. OptimalTemp teknolojisi sayesinde tüm kumaşlar etkili ve güvenli bir şekilde ütülenebilir.
- Giysilerin, etiketlerinde belirtilen ve bu ütünün üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun şekilde ütülenmesi şartıyla, bu ütünün %100 yünlü ürünlerde kullanılabileceği The Woolmark Company Pty Ltd tarafından onaylanmıştır. R1201. Woolmark ticari markası İngiltere, İrlanda, Hong Kong ve Hindistan'da tescilli bir sertifika markasıdır.

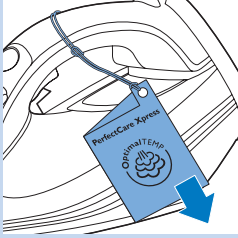
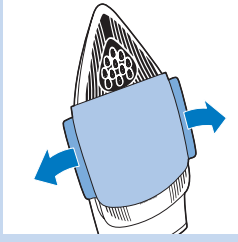
Ürüne genel bakış (Şek. 4)

- 1 ECO düğmesi (sadece belirli modellerde)
- 2 Dikey ütüleniz ve Buhar Püskürtme için buhar tetiği
- 3 Doldurma ağzı kapağı
- 4 Su seviyesi göstergeli su haznesi
- 5 Akıllı ışık
- 6 Taban
- 7 Tip plakası
- 8 Fişli elektrik kablosu

İlk kullanımdan önce

Bu cihaz sadece kumaşları ütülemek ve havalandırmak için üretilmiştir.

- 1 Tüm ambalaj malzemelerini ve etiketleri çıkarın.
- 2 Cihazınızı kullanmadan önce tabandaki koruyucu kapağı çıkarın.

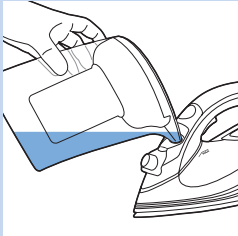
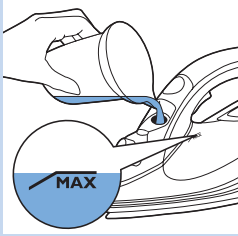


- 3 Bakım etiketini ütüden çıkarın.

Cihazın kullanımı**Su haznesinin doldurulması**

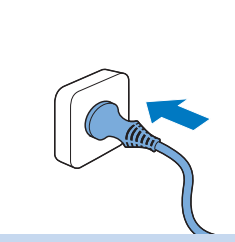
Dikkat: Cihazınız bu kimyasallarla birlikte çalışmak üzere tasarlanmadığından, su haznesine parfüm, sirke, kola, kireç giderici maddeler, ütülemeye yardımcı olacak maddeler veya başka kimyasallar koymayın.

- 1 Musluk suyunuz yumuşaksa, birlikte verilen kabı kullanarak su haznesini MAX göstergesine kadar doldurun.

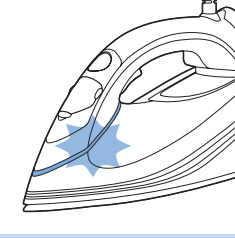


Dikkat: IronCare kireç filtresini kullanırsanız, su haznesini doğrudan bu filtreden geçirilen suyla doldurabilirsiniz.

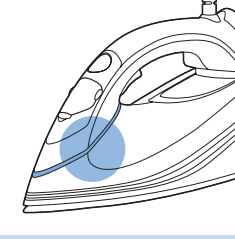
Isıtma



1 Fişi topraklı duvar prizine takın.

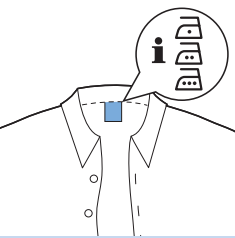


2 Akıllı ışık mavi renkte yanıp sönmeye başlayarak ütünün ısınmakta olduğunu gösterir.



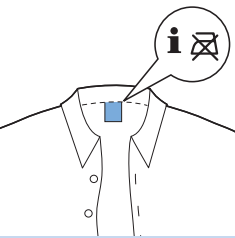
3 Ütü kullanıma hazır olduğunda, akıllı ışık sürekli olarak mavi yanar.

Sıcaklık ve buhar ayarı



OptimalTemp teknolojisi, sıcaklık ya da buhar ayarını değiştirmenize gerek kalmadan, ütülenebilir her tür kumaşı istediğiniz sırayla ütuleyebilmenizi sağlar:

- Bu simgeleri taşıyan kumaşlar ütülenebilirler; örneğin keten, pamuk, polyester, ipek, yün, viskoz, suni ipek.



- Bu simgeyi taşıyan kumaşlar ütülenmez. Bu kumaşlara, spandeks veya elastan, spandeks karışımı kumaşlar ve poliolefinler (örneğin, polipropilen) ve ayrıca kumaşlardaki baskılar dahildir.

Ütüleme



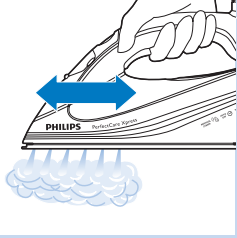
1 Ütü masasını açın ve uygun yüksekliğe ayarlayın.

2 Buharlı ütölemek istediğiniz giysiyi ütü masasının üzerine yerleştirin.

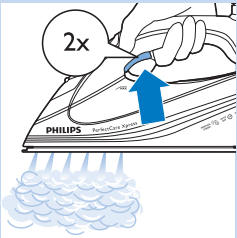
Dikkat: OptimalTemp teknolojisiyle, ipek gibi narin kumaşlar dahil olmak üzere tüm giysiler etkili ve güvenli bir şekilde ütölenebilir.



3 Akıllı ışık yanıp sönmeyi durdurarak sürekli olarak yandığında ütölemeye başlayabilirsiniz.

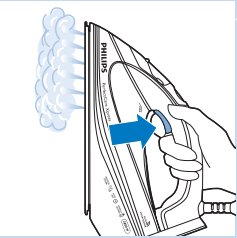


- Auto Steam Sensör teknolojisi sayesinde, ütü hareket ettirildiğinde otomatik olarak buhar üretmeye başlar.



Buhar Püskürtme fonksiyonu (sadece belirli modellerde)

- Buhar tetiğine iki kez basın. Ütü, inatçı kırışıklıkları gidermek için tek bir yüksek yoğunluklu buhar çıkışı sağlar.
- Buhar Püskürtme sırasında, Akıllı ışık hızlı bir şekilde yanıp söner.



Dikey buharlı ütöleme

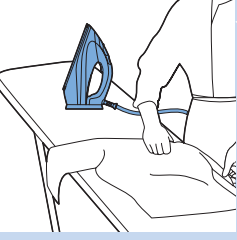
- Ütüyü dikey konumda tutun. Ardından giysiyi dikey olarak buhar uygulamak için buhar tetiğini basılı tutun.

İpucu: Daha etkili kırışıklık giderme için giysiyi bir elinizle tutarak gergin hale getirin.

Ütü sıcak buhar üretir. Kendi üzerinizdeki veya başka birinin üzerindeki kıyafetlerin kırışığını ütöyle açmaya kesinlikle çalışmayın. Kendinize veya bir başkasına yakın bir yerde buhar uygulamak yanıklara yol açabilir.

Dikkat: Buhar bölmesine düzenli olarak su pompalanır ve bu işlem ütünün pompalama sesi çıkarmasına neden olur. Bu normaldir.

Ütü yaparken ütüyü yerleştirme



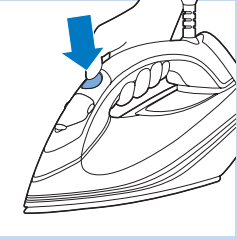
- Ütüyü ütü masasına arka kısmının üzerine oturtun.

ECO modu (sadece belirli modellerde)

Ütüleme sırasında, tüm giysilerinizi gerektiği gibi ütölemek için yeterli buhar elde ederken aynı zamanda enerjiden de tasarruf etmek için ECO modunu kullanabilirsiniz.

Dikkat: En iyi sonucu elde etmek için 'OptimalTemp' modunu kullanmanızı öneririz.

- 1 Ütü açıkken ECO düğmesine basın. Akıllı ışık yeşil yanıp sönmeye başlar. Ütü ECO moda ulaştığında ve kullanıma hazır olduğunda, Akıllı ışık yanıp sönmeyi durdurur ve sürekli olarak yeşil yanar.
- 2 'OptimalTemp' moduna dönmek için ECO düğmesine tekrar basın.



Ütüleme ipuçları

Kurutma sırasında kırıšıklıkları en aza indirme

Giysilerinizi yıkadıktan sonra düzgün bir biçimde yayararak ve askıya asarak daha az kırıšıkla kurumalarını sağlayabilirsiniz; bu, kırıšıklıkları açarken işinizi kolaylaştırır.

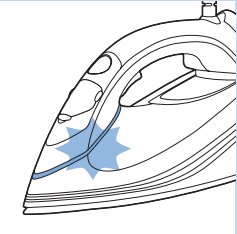
Gömlek ütölemede en iyi yöntem

Yaka, kol düğmeleri ve kollar gibi daha fazla zaman alan kısımlarla başlayın. Gömleğin önünü ve arkasını daha sonra ütöleyin; böylece siz zaman alan kısımlarla uğraşırken bu büyük kısımlar kırıšmaz.

Yaka: Yakayı ütölerken, yakanın alt kısmından başlayın ve dış kısımdan (köşeli uç) içeri doğru ütöleyin. Yakayı döndürün ve tekrarlayın. Yakayı katlayın ve daha keskin bir görünüm elde etmek için ütüyü kenarına bastırın.

Düğmeler: Daha etkin ve hızlı ütöleme için düğmelerin arka kısmını ütöleyin.

Güvenli Otomatik Kapanma



- Cihaz enerji tasarrufu yapmak için, yatay pozisyonda 3 dakika boyunca hareket ettirilmediğinde veya arka kısmı üzerinde 8 dakika boyunca bırakıldığında otomatik olarak kapanır. Akıllı ışık yavaşça yanıp sönmeye başlar.
- Ütüyü tekrar aktif hale getirmek için, buhar tetiğine basın. Ütü yeniden ısınmaya başlar.

Dikkat: Buharlı ütü Güvenli Otomatik Kapanma modundayken tam olarak kapatılmaz. Kapatmak için ütüyü prizden çıkarın.

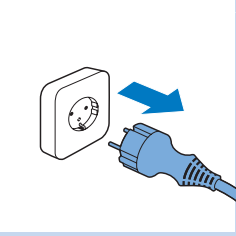
Temizlik ve bakım



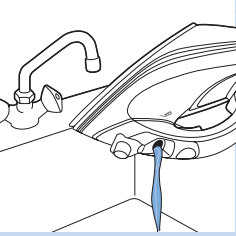
- 1 Cihazı her kullanımdan sonra nemli bir bezle silin.
- 2 Lekeleri kolay ve etkili bir şekilde çıkarmak için, cihazın ısınmasını bekleyin ve tabanı nemli bir bez üzerinde gezdirin.

İpucu: Kolay hareket etmesini sağlamak için tabanı düzenli olarak temizleyin.

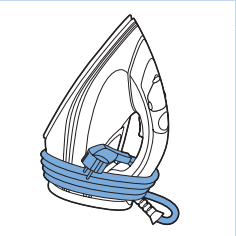
Saklama



- 1 Cihazın fişini prizden çekin.



- 2 Su haznesini boşaltın ve ütüyü güvenli bir yerde soğumaya bırakın.



- 3 Elektrik kablosunu cihazın arka kısmının etrafına dolayın ve kablo klipsiyle sabitleyin. Ütüyü arka kısmının üzerine koyarak güvenli ve kuru bir yerde saklayın.

Sorun giderme

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Ütünün fişi prize bağlı, ancak ütü tabanı ısınmıyor:	Bağlantı sorunu var:	Cihazın fişini, elektrik kablosunu ve prizi kontrol edin.
Ütü buhar üretmiyor:	Su haznesinde yeterince su yok.	Su haznesini doldurun (bkz.'Cihazın kullanımı' bölümü;'Su haznesinin doldurulması' kısmı).
	Ütü buhar üretmek için yeterli derecede sıcak değildir:	Akıllı ışık yanıp sönmeyi durdurana ve sürekli olarak yanana kadar bekleyin.
	Ütüyü hareket ettirmiyorsunuz.	Ütüde hareket sensörü bulunmaktadır ve hareket ettirildiğinde buhar üretmeye başlayacaktır.
	Ütü prize takılmamıştır:	Açmak için ütüyü prize takın.
Ütü hareket ettirildiğinde buhar üretmiyor:	Auto Steam Sensör teknolojisini çok fazla sayıda ütü hareketini kapsasa da, hala sensörü etkin hale getirmeyen bazı hareketler olabilir.	Buhar üretimini başlatmak için buhar tetiğine basın.
Ütü hareket ettirilmediğinde buhar çıkarmaya devam eder:	Auto Steam Sensör Teknolojisinden dolayı ütülümeye hareketinin sonunda kırılganlıkların giderilmesi için 1 - 4 saniye boyunca buhar üretilmeye devam edebilir. Bu durum normaldir.	Bu durumu önlemek istiyorsanız, ütüyü arka kısmı üzerine oturtun.
Ütü buhar püskürtmüyor:	Buhar Püskürtme fonksiyonunu kısa bir süre içinde çok sık kullandınız.	Yatay pozisyonda ütümeye devam edin ve Buhar Püskürtme fonksiyonunu tekrar kullanmadan önce bir süre bekleyin.
	Ütü yeterince sıcak değil.	Akıllı ışık yanıp sönmeyi durdurana ve sürekli olarak yanana kadar bekleyin.
Ütüleme sırasında kumaş üzerine su damlıyor:	Su ağzı kapağı uygun şekilde kapatılmamış.	Bir klik sesi duyana kadar doldurma kabını basılı tutun.
	Su haznesine kimyasal madde koyulmuştur.	Su haznesini su ile çalkalayın ve su haznesine parfüm veya başka bir kimyasal madde koymayın.
Akıllı ışık yavaş şekilde yanıp sönüyor:	Güvenli Otomatik Kapanma modu etkinleştirilmiştir. Ütü hazırda bekleme moduna geçirilmiştir (bkz. 'Güvenli Otomatik Kapanma modu' bölümü).	Ütüyü tekrar aktif hale getirmek için, buhar tetiğine basın. Ütü yeniden ısınmaya başlar.
Ütünün altından kirli su ve partiküller geliyor veya ütü tabanı kirli.	Suda bulunan kirlenici veya kimyasal maddeler buhar deliklerinde ya da ütü tabanında birikmiştir.	Tabanı nemli bir bezle silin.
Ütü, kumaş üzerinde parlaklık veya iz bırakıyor:	Örneğin dikişleri veya kumaş katını ütlediğiniz için, ütülen yüzey düz değildir.	Ütü tüm giysilerde güvenle kullanılabilir. Parlaklık veya iz kalıcı değildir ve giysiyi yıkadığınızda kaybolur. Dikişleri ve katları ütülerden kaçının. Ayrıca iz oluşumunu önlemek için, ütülenecek bölgenin üzerine pamuklu bir kumaş serebilirsiniz.


Sorun	Nedeni	Çözüm
	Buhar bölmesine su pompalanmaktadır. Bu normaldir.	Pompalama sesi kesintisiz olarak devam ederse, ütüyü prizden çekin ve Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.
	Su haznesinde yeterince su yoktur.	Su haznesini doldurun (bkz.'Cihazın kullanımı' bölümü,'Su haznesinin doldurulması' kısmı).
	Ütü masası tam düz bir zemine yerleştirilmediğinden ütüdeki Auto Steam Sensörü etkinleşmiştir.	Bu sorunu önlemek için, ütüyü kullanmadığınızda arka kısmının üzerine yerleştirin.

Modellere genel bakış

Özellik	GC5060	GC5057	GC5055	GC5050
OptimalTemp teknolojisi	✓	✓	✓	✓
Kompakt, güçlü buhar üretme teknolojisi	✓	✓	✓	✓
Mavi Akıllı Işık	✓	✓	✓	✓
Sabit buhar çıkışı	65 g/dk	65 g/dk	65 g/dk	50 g/dk
Otomatik Buhar Sensörü	✓	✓	✓	✓
Taban	SteamGlide	SteamGlide	SteamGlide	anodilyum
ECO düğmesi	✓	-	-	-
Buhar Püskürtme	✓	✓	✓	-
Sürekli dikey buhar	✓	✓	✓	✓
Yumuşak tutma yeri	✓	✓	✓	✓
Su haznesi kapasitesi (ml)	320	320	320	320
Damlama önleyici sistem	✓	✓	✓	✓
Güvenli Otomatik Kapama modu	✓	✓	✓	✓
360° dönebilen kablo	✓	✓	✓	✓
Kablo uzunluğu (m)	2,5	2,5	2,5	2,5



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4239.000.8077.3